



# CINE RADIO ACTUALIDAD

PUBLICACION RIOPLATENSE

MONTEVIDEO — BUENOS AIRES  
JULIO 24 DE 1942  
AÑO VII V... — Nº 319

Ginger Rogers y Adolphe Menjou en  
"La pícara Roxie", producción "20th  
Century-Fox" que exhibe con éxito el  
"CINE AMBASSADOR".



## CINE RADIO AGUINALD

APARECE LOS VIERNES  
Una publicación de la  
**AGENCIA LONDRES**  
F. S. HERNANDEZ



1936 "Sueño de una noche de verano".  
1937 "Madre tierra".  
1938 "Blanca Nieves y los siete enanitos".  
1939 "Juárez".  
1940 "Viñas de ira".  
1941 "El ciudadano".

**DIRECCION GENERAL**  
**ANDRES PERCIVALE**  
**E. DOMINONI FONT**

**DIRECCION GRAFICA**  
**JOSE MARIA COPELLO**  
**CINE**

E. Dominoni Font.  
Hugo Rocha  
Homero Alsina Thevenet.  
Hugo R. Alfara.  
Wilfredo Jiménez (Puck).  
Francisco García Otero.  
("El Diablo Cojuelo")  
Julio Carlos Martell.  
Federico Silva (Remy).  
"Organización Cinepresa"  
Corresponsales exclusivos en  
Hollywood, Madrid, La Habana, México, Roma y Buenos Aires:  
Oficinas centrales: Venezuela 1120, Buenos Aires.

### TEATRO

Eugenio Alsina (Amarux).

### BALLET

O. Mantero Blanco.

### JAZZ

Juan Rafael Grezzi 'Sedim'

### RADIO

F. García Otero.

F. J. Raffini.

### FOLKLORE

Hugo Byron.

### RADIO - DEPORTES

Roberto Somoza

(Asesor)

### NOTAS GRAFICAS

Estudios F. Nápoli.

Foto Silva.

Foto Vidal Martínez.

### DIRECCION COMERCIAL

**CARLOS A. COPELLO**

**Dirección, Redacción y Administración:**

En Montevideo:

JUNCAL 1370 esquina  
Plaza Independencia 703  
TELEFOS: 85905 - 86604

Distribuidor:

MANUEL MARTINEZ

En Buenos Aires:

Alsina 679 - Esqr. 1º

U.T. - 34 Defensa - 3247

Distribuidores:

VIDAL Y MARQUEI

### PRECIO DEL EJEMPLAR

Capital ..... \$ 0.10

Interior ..... " 0.12

Rep. Argentina 20 centavos

### SUSCRIPCION:

Semestral ..... \$ 2.50

Anual ..... " 5.00



# LA SEMANA CINEMATOGRAFICA

## GRAMATICA:

# "MUSICA Y JUVENTUD"

(Babes on Broadway) Metro Goldwyn Mayer. Director, Busby Berkeley. Productor, Arthur Fred. Argumento de Fred Finklehoffe. Adaptación y guión cinematográfico, Fred Finklehoffe y Elaine Ryan. Canciones por un montón de gente. Adaptación musical, Roger Edens. Arreglos vocales y orquestales por Leo Arnaud, George Bassman y Conrad Salinger. Director musical, George Stoll. Fotografía, Lester White, ASC. Sonido, Douglas Shearer. Director artístico, Cedric Gibbons. Colaborador, Malcolm Brown. Decorados, Edwin B. Willis. Presentación musical, Merrill Pye. Vestuario, Kalloch. Maquillaje, Jack Dawn. Montaje, Fredrick Y. Smith. — REPARTO: Tommy Williams, Mickey Rooney, Penny Morris, Judy Garland; Miss Jones, Fay Bainter; Bárbara, Virginia Weidler; Ray Lambert, Ray Mc Donald; Morton Hammond, Richard Quine; Mr. Stone, Donald Meek; Alexander Woollcott, él mismo (el gran hombre no hace nada); Nick, Luis Alberti; Thornton Reed, James Gleason; Mrs. Williams, Emma Dunn; Mr. Morris, Frederick Burton; Inspector Moriarity, Cliff Clark; Locutor, William Post, Jr.



**EL** "tropo" o figura literaria, consiste en el juego por el que se denomina a las ideas, sentimientos, y deseos por medio de semejanzas reales o arbitrarias, usadas convencionalmente e interpretadas por el lector u oyente. A los efectos de su correcto estudio y adecuado uso, debemos distinguir tres casos de tropos: la metáfora, la sinécdoque y la metonimia. Consiste la metáfora en una relación de semejanza entre lo dicho y lo significado: "así, por ejemplo, sabemos que la juventud es la edad de la belleza, de la gracia, de la alegría y de las risueñas esperanzas" (Gámez Marín y Musso, tercera edición, segunda parte, pág. 336), y podemos, por tanto, definir simbólicamente uno de los elementos que obran a nuestra consideración. La sinécdoque puede consistir en designar la parte por el todo, como por ejemplo "música" por "toda la música", cuando literalmente sólo significa "esta música". La metonimia usa del efecto en lugar de la causa, o de ésta en lugar de aquélla, y así, al decirnos "es plausible Música y Juventud", sólo se nos dice que es plausible la película así denominada, pero se nos da a entender que es plausible toda la música y toda la juventud, de las cuales la película es sólo una resonancia, un efecto, un derivado o un hijo natural (todos los hijos son naturales).

La figura literaria o "tropo" configura el más usado de los ingredientes de la retórica, dialéctica o habilidad estilística, a los efectos de convencernos de algo no con lo que se nos dice sino con la forma en que se nos dice, y así, es un instrumento o arma de los periodistas falsos y de los productores interesados (caso clarísimo de pleonasmo o repetición: todo productor es interesado); el primero de esots ejemplos (el de los periodistas) evidentemente no interesa, y el segundo tiende a demostrar que la Metro Goldwyn Mayer se mantiene, entre otras fuentes, con esta de las películas musica-

les. Ahora bien, la habilidad estilística presupone no tan sólo un don nato de hacer fluir los conceptos (propios o ajenos) en determinado ritmo, determinada dirección y determinado objetivo, sino también el poseer el conocimiento de una técnica dada, conocimiento al que se llega por medio del aprendizaje, el estudio y la práctica. El director Busby Berkeley tiene ese conocimiento, los estudios Metro le proporcionan la gran experiencia de la práctica, conseguida a través de "Hijos de la tarántula" y "Armonías de juventud" como últimos ejemplos; el don nato está en Mickey Rooney y Judy Garland, que nacieron cantando, bailando, actuando y comprendiéndose (y siempre bien en todo, además).

No puede extrañar por tanto que "Música y Juventud" tenga todo lo que se acostumbra pedir a una película musical, consistente en calidad y variedad de números, unos a propósito de cualquier cancioncilla recordada junto a un piano, y otros creados a viva fuerza, dada la proximidad y vivencia de un escenario. Cerca de una docena de cosas diferentes y abundantes posee el film, todas jóvenes (incluso la imitación de los viejos: Carmen Miranda, Fay Templeton, Sarah Bernhardt y otros), todas musicales (en la bien entendida sinécdoque de que llamamos genéricamente música a las tonadas que dirigiera George Stoll), y, además, todas briosas (2), jugosas (3), refrescantes (4), entusiasmantes (5), apreciadísimas (6) y agradabilísimas (7 sílabas). Las preposiciones, conjunciones y adverbios con que la práctica de los estudios las une y las convierte en un todo orgánico, consiste, naturalmente, en un argumento convencional sobre dos muchachos en busca de fama que se quieren y se pelean, se reconcilian y se pelean otra vez, sucesos estos que no nos extrañan, por cuanto suele ocurrir así en todas las películas musicales y porque el suceso pasional de entre bastidores ha sido, es y será siempre sumamente complejo y eminentemente insignificante; pero no nos fijemos mucho en el vicio hereditario de estos nexos y alegrémonos en cambio de que sean escuetos, sintéticos y aproximadamente adecuados. Podríamos reprocharle en cambio a la práctica de los estudios Metro que, al dar todos los tonos para todos los públicos, se haya jugado la parte por el todo, al jugarse la parte de la emoción en ese "broadcasting" en que los niños ingleses hablan a sus mamás a través del Atlántico; pero si le reprochamos eso, y si además le reprochamos la dedicación a un simbólico "Tommy Atkins" a quien animan a derrotar a un simbólico "Fritz" gritándole "cheeri-o" y "carry on" (belicismo infantil o sea



guerra dentro de 25 años), cometemos el pecado de ignorar que los públicos pagan por enterarse de que ellos (los públicos) poseen conciencia democrática, y de que Hollywood gusta enterarlos tanto como gusta cobrar. Al no reprochárselo, y no ignorar por tanto ese hecho (tan cierto como la falsedad de todo "arand finale", incluso el del film) quedamos en redondear el concepto, al decir que la película posee una entereza, una armonía y un "élan vital" — galicismo forzado — que desde luego no tenía "Armonías de juventud", y al manifestar gramaticalmente que "Música y juventud" es uno de esos casos en que la pura dialéctica, retórica, o uso exclusivo del tropo, o figura literaria, lleva por dentro una verdad y una sinceridad de contenido. No es ese contenido grande ni heroico ni histórico: es claro, liso y aprehensible, y consiste en una glorificación de la juventud, aunque, desde luego, de esa juventud fácil, sin grandes riesgos, afortunada e inverosímil que viven Mickey Rooney y Judy Garland y Virginia Weidler y Ray McDonald y otras personas que son también admirables por similares conceptos.

Tal contenido está dicho por la erudición y la habilidad estilística de esta clase de films con un sentido de la concordancia que debe primar en toda frase conceptual, y nos congratulamos de que tal exacto conocimiento de la gramática, pueda equilibrar en tal perfecta forma la necesidad comercial del film con el conjunto de elementos constitutivos que a ese film edifican.

H. A. T.

**ARGUMENTO.** — Dos muchachos que se encuentran y simpatizan y llegan a quererse, tienen veleidades de artistas de vaudeville, y realizan una serie de espectáculos en beneficio de un orfanato. Por salvar al orfanato renuncian al estrellato en Broadway, pero llegan a él para convencer a un productor de la realidad de sus talentos y de la realidad de los talentos del resto de su juvenil compañía. Estreno en Estados Unidos, enero de 1942; en Montevideo, viernes 17 en el Metro. D duración: 118 minutos.

## Parampampán: "PIRATAS DEL CARIBE"

(Reap the Wild Wind) Paramount, Director, Cecil B. de Mille, Productor, William H. Pine. Argumento de Thelma Strabel, según fuera publicado en el "Saturday Evening Post". Adaptación y guión cinematográfico, Alan LeMay, Charles Bennett y Jesse Lasky, Jr. — **REPARTO:** Stephen Tolliver, Ray Milland; Jack Martin, John Wayne, Loxi Claborn, Paulette Goddard, King Cutler, Raymond Massey; Dan Cutler, Robert Preston; Drusilla, Susan Hayward; Capitán Philipott, Lynne Overman; Pellrojo, Charles Bickford; Comodoro, Walter Hampden; Tías, Elizabeth Risdon y Hedda Hopper; Mucama, Louise Beavers; Píloto, Victor Killan. Además: Keith Richards, Oscar Polk, Wee Willie Davis, Lane Chandler, Davison Clark, Lew Merrill, Frank M. Thomas, Milburn Stone, Ben Carter.



**ESTA** es la obra magna con que la empresa Paramount festeja sus 30 años de vida — es la más antigua de sus colegas — y con que el celeberrimo director Cecil B. de Mille se obsesó a sí mismo en ocasión de su onomástico profesional. 30 años de oficio son muchos años, y lo aprendido y lo hecho en ellos debe contarse como un hecho consumado de valor permanente, tal como si ya estuviera en la historia y fuera una época a recordar. Tal torta de cumpleaños cumple con todos los requisitos que la empresa, el director y la época juzgan imprescindibles, y por eso esta es una película de acción, situada en época pretérita, y atravesada por un presunto ideal humano — la libertad de los mares — que fuera descubierto hace poco. Mr. de Mille realiza por tanto el corolario de toda su obra, y pone en "Piratas del Caribe" tal cantidad de "toques" que éste llega a ser el mejor ejemplo de lo que está en sus manos hacer. Es por eso que la película abusa de la grandiosidad: con seis estrellas (la propaganda menciona doce, pero de ellas la mitad jamás ha tenido un papel protagonista a su cargo), con uno, dos, cinco, diez o setenta millones en el presupuesto — lo mismo da — con el tecnicolor de Miss Natalie Kalmus, con las playas, las piscinas, los sets y los técnicos a su entera disposición,

## Para su elección de programa

### PUEDE VER

"Música y juventud". — Donde Ud. puede comprobar una vez más hasta qué punto le gustan las películas musicales.

"Piratas del Caribe". — Supremo parampampán en tecnicolor de la industria hollywoodense, realizado a propósito de los corsarios que robaban en el Caribe los cargamentos de los barcos naufragados.

"Muéstrame la espalda". — Muy suave contribución a la lucha contra el espionaje nazi, ubicada dentro de una muy suave comedia en la que hay cuatro muy suaves chistes buenos.

### SOPORTARA

"Miguel Strogoff". — Julio Verne nunca nos entusiasmó con esta posta del correo del zar; por otra parte, la RKO nos entusiasma con las escenas de masas con que se decora la posta, pero eso — eso mismo — ya lo vimos en alemán hace cinco años.

"Noches de rumba". — Comedia de primera sección, con tres ocurrencias originales y un protoplasma de vulgaridad.

Y...

"Reloj sin manos". — Le apostamos cualquier cosa a que no nos explica adecuada y detalladamente el argumento de esta película.

"La hora de las sorpresas". — ¡Si no fuese más que una hora!

Mejor actor de la semana: **MICKEY ROONEY** en "Música y juventud".

Mejor actriz: **FAY Bainter** en "Miguel Strogoff" y en "Música y juventud".

Mickey Rooney y Judy Garland, en  
"MUSICA Y JUVENTUD".







Robert Preston y Susan Hayward en "PIRATAS DEL CARIBE".

Mr. de Mille nos cuenta su consabido hecho heroico, abundante en peleas, naufragios, catástrofes de varias índoles — omitió inexplicablemente los incendios y los terremotos — complicados sucesos argumentales y además, (cosa imprescindible) una cuidada reconstrucción de época.

Pero el corolario que Mr. de Mille da a su obra de los últimos 30 años, es, ¡ay!, apenas el corolario de su obra en los últimos 30 años, es decir, apenas una narración grandilocuente de hechos sin importancia, preocupada siempre más por la extensión que por la profundidad, abundante en todo menos en concepto y en emoción. Este es el último acto — momentáneamente — de una ópera larga y declamatoria en que quedan incluidos "El signo de la cruz", "Las cruzadas", "El llanero", "El bucanero", "Unión Pacífico", "Los siete jinetes de la victoria" y otros que ahora se nos escapan; es la más furiosa y colorida consagración del hecho financiero en el cine, es la más pretenciosa de grandezas que haya hecho jamás el director. Porque sucede que Mr. de Mille no es un director de cine — probablemente no coincida con nosotros en esto — en ese sentido del "séptimo arte" que tan afecto les resulta a todos los propagandistas cinematográficos del mundo; y no lo es por la muy sencilla razón de que está especialmente capacitado para dirigir a todos los personajes sanguíneos, pero no a los nerviosos, ni a los flemáticos ni a los linfáticos, pequeña circunstancia que le hace dedicar todas sus obras a los músculos de las gentes y no a las gentes en sí. Sus películas resultan exactas y perfectas para decir con brío y con alguna violenta contracción de buen humor, todo lo que sea movimiento, lucha, o sola existencia de las masas. Pero una película requiere más que eso: sustancia dramática, concepto, finalidad, emoción, necesidad del famoso y zarandeado "calor humano", y es en ello que Mr. de Mille no emboca, habiendo largamente intentado sustituir con prodigalidad de temas la falta de méritos intrínsecos. Ningún argumento de sus películas nos ha conmovido en cuanto sólo era material para historietas episódicas de suplemento ilustrado; ninguno de ellos tenía la suficiente originalidad o elocuencia como para apartarse de aquellos viejos moldes del villano y la muchacha, y en este sentido, "Piratas del Caribe" corre en evidente desventaja frente a lo que se ha

dado en llamar su similar y que es "Lo que el viento se llevó". (Confesemos aquí que la historia de Scarlett O'Hara siempre nos pareció inventada para Cecil B. de Mille). La más profunda emoción que el director de Paramount nos ha causado en su vida y en nuestra vida, ha consistido sencillamente en temor, y la ocasión en que más ha conmovido a sus espectadores de todo el mundo ha sido seguramente esta de la lucha entre un pulpo y dos buzos — un pulpo de una goma maravillosa, casi viviente — que constituye la escena de fondo del film (sin metáfora). Pero el resto del argumento es perfectamente vacío y singularmente largo, abusa de todo lo fácil y previsible y hasta cae en ese recurso final de matar a tres personas en tres minutos para solucionar los problemas de una vez, sin contar con que la psicología de los personajes es desordenada e ilógica, y sin contar con que está muy amañado eso de situar a castas Susanas junto a muy rudos hombres de mar.

Que el conjunto constituya un espectáculo visual, y un excitante para los espectadores sanguíneos, nadie lo pone en duda; que al 80 0/0 del público esto le ha de gustar furiosamente por la habilidad del colorido y el derroche de acción, será suceso extremadamente lógico, pero que tal demostración de grandilocuencia tenga algo que ver con los ideales del séptimo arte, es afirmación harto discutible.

El arte es otra cosa.

H. A. T.

**ARGUMENTO.** — La dueña de una compañía de salvataje se compromete con el capitán de un barco hundido, y para conseguirle el puesto de capitán de otro vapor, flirtea con su jefe, quien le ofrece casamiento. El capitán, se une a unos piratas y hunde ese barco, creyéndose traicionado. En el accidente muere la novia de uno de los piratas, y para hallar la prueba de su muerte, el capitán y su rival descienden al fondo del mar. Allí se traban en lucha con un gigantesco pulpo, muriendo el capitán en el combate para salvar la vida del otro.

Estreno en Norte América, el 21 de marzo de 1942. En Montevideo, el miércoles 15 en el Trocadero. Duración: 124 minutos.

Espías con soda:

## "MUESTRAME LA ESPALDA"

(The Lady Has Plans) Paramount. Director, Sidney Lanfield. Argumento, Leo Birinski. Adaptación y guión cinematográfico, Harry Tugend. Fotografía, Charles Lang, Jr. Productor asociado, Fred Kohlmair. — **REPARTO:** Kenneth, Ray Milland; Sidney, Paulette Goddard; Ronald, Roland Young; Baron von Kemp, Albert Dekker; Rita Lenox, Margaret Hayes; Miles, Cecil Kellaway; Baker, Addison Richards; Richards, Edward Norris; Pooley, Charles Arat; Alemanes, Hans Schum y Hans von Morhart; Doncella, Gonia Nikola; Scalsi, Gerald Mohr; Guardia, Lionel Royce.



**HE** aquí el argumento de "Una noche en Lisboa" tratado en broma, pero sin que el cambio haya contribuido a producir una película más entretenida. La historia de espionaje se basa en una idea indudablemente original: la de que la espalda de una dama puede ser un lugar ideal para esconder unos planos de gran valor militar. Esta idea da origen a dos o tres situaciones graciosas y con ello cumple su cometido. El resto de la película carece de ideas y de gracia, y a pesar de que los argumentistas se han exprimido los sesos para animar el asunto mediante unas complicaciones

dignas de Alejandro Dumas, el resultado final es una película apenas pasable. Festejados los chistes que justifican el título, lo demás nos dejó perfectamente fríos.

Bien... con esto ya quedaría terminado el comentario — y por cierto que hemos tenido que hacer un esfuerzo para recordar y sopesar los valores de tan insignificante película — pero según es tradición, no se puede terminar un comentario sin enrabiarle la consabida lista de adjetivos destinados a los intérpretes. Allí van pues esos adjetivos: Ray Milland está inteligente pero repetido, Paulette Goddard insinuante y graciosa, pero repetida y Roland Young, buen comediante, pero repetido.

H. R.

**ARGUMENTO.** — Espías nazis, periodistas y diplomáticos, se empeñan en ver la espalda de una joven reporter, a la que creen complicada en un robo de importantes planos inscriptos en su cuerpo. Se aclara la inocencia de la muchacha y ésta, en compañía de su jefe, logra descubrir la verdadera espía, consiguiendo, además, un excelente noticia.

Estreno en Norte América, el 24 de enero de 1942. En Montevideo, el jueves 16 en el Radio City. Duración: 75 minutos.

## Un film "histórico" "MIGUEL STROGOFF"

(Michael Strogoff) Producción RKO. Director, George Nicholls Jr. Argumento de la novela homónima de Julio Verne. Adaptación y guión cinematográfico, Mortimer Offner y Anthony Veiller. — **REPARTO:** Miguel Strogoff, Anton Walbrook; Nadia, Elizabeth Allan; Ogaroff, Akim Tamiroff; Zangara, Margot Graham; La madre, Fay Bainter; Blount, Eric Blom; Packer, Edward Brophy; Vasiloff, Paul Guilfoyle; Gran Duque, William Stack; Posadero, Michael Visaroff; Zar, Paul Harvey; Jefe tártaro, Ward Bond; Verdugo, Constantine Romanoff; Gitana, Margaret Armstrong; Alemanes: Doris Lloyd, Frank M. Thomas, Oscar Apfel, Leonard Ceeley, Dewey Robinson, Francis Mc. Donald, Matthew Betz, Frank Lackteen, Cuke Lee, Crauford Kent, Pat Somerset.

**EL** viejo novelón de Julio Verne, sacude nuevamente su polvo. Y los polvos de aquella versión alemana que conocimos allá por 1936, traen los lodos de este rompecabezas que, sobre los despojos de la anterior, reconstruyó el cine americano allá por 1917.

Hagamos historia: cuando la "RKO" contrató al actor alemán Adolph Wohlbrück, compró también la versión alemana de "Miguel Strogoff" para impedir de esa manera la exhibición de dicho film en los Estados Unidos y lanzar, con poco gasto, el mercado cinematográfico norteamericano al que, en adelante, habría de llamarse Anton Walbrook, encarnando al implacable héroe de Julio Verne. Ahora bien; como la película alemana abundaba en excelentes tomas al aire libre, reconstrucciones pseudohistóricas de gran visualidad, exuberante ornamentación y enorme despliegue de seres desatados en bárbaras luchas, aparte de muy estimables valores de realización que aún perduran, nada más lógico — pensaron los nuevos propietarios de la película — que utilizar cuanto fuerza utilizable, evitando nuevos gastos, para la versión norteamericana que se preparaba. Así las cosas, se filmó — en realidad lo que se filmó fueron los primeros planos en los que, necesariamente, debían aparecer actores norteamericanos, siendo todo lo demás un hábil trabajo de laboratorios y montaje — la versión norteamericana de "Miguel Strogoff" que, recién ahora llega a nosotros por haber vencido, no ha mucho, los derechos que, en el Río

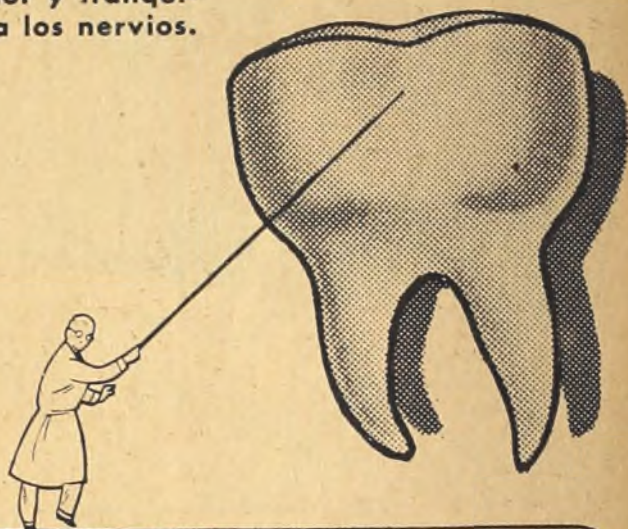




Paulette Goddard y Ray Milland en "MUESTREME LA ESPALDA".



Tome **GENIOL!**  
**GENIOL** quita el dolor y tranquiliza los nervios.



**GENIOL**  
QUITA EL DOLOR

de la Plata, tenía registrados aquella versión alemana.

Anton Walbrook quien, posteriormente apareciera en "Victoria, mujer y reina" en el cine americano, y en "Corazón de apache", en el cine inglés, desapareciendo poco después, logra subrayar con adecuado juego expresivo la fisonomía moral del viejo y siempre prestigioso héroe, mientras Elizabeth Allan, dulce y aplomada, Fay Bainter, intensa y sobria en su papel de madre, y Akim Tamiroff, villano cuya ferocidad de gesto y voz todavía no ha podido ser desmentida, capean, a lágrima, sangre y látigo, la falsa emotividad del resentido relato.

**E. D. F.**

**ARGUMENTO.** — El Zar necesita un correo para avisar a su hermano sobre la insurrección de las tropas tártaras. Elige al capitán Strogoff, quien recorre la Siberia con su mensaje. Es demorado, atacado y apresado por los tártaros, por el jefe de la insurrección y por una espía, pero consigue una novia, consigue llegar a destino, consigue una cicatriz en la frente y consigue que le aumenten de grado militar.

Estreno en Estados Unidos, mayo de 1937; en Montevideo, jueves 16 en el Ambassador.

## Film de animales: "NOCHES DE RUMBA"

(Las Vegas Nights) Paramount. Director, Ralph Murphy. Libreto cinematográfico, Ernest Pagano y Harry Clork. Diálogo adicional, Eddie Welch. — **REPARTO:** Norma, Constance Moore; "Estuco", Bert Wheeler; Bill, Phil Regan; Mildred, Lillian Cornell; Patricia, Vir-

ginia Dale; Hank, Hank Ladd; Catalina, Betty Brewer; Stevens, Henry Kolker; Gloria, Francesca Malloy; con intervención de Red Donahue y su mulo "Uno", y de Tommy Dorsey con su orquesta.



**ESTA** es una encantadora película de animales. Hay un burro, (la figura más destacada) que se luce en numerosas escenas, especialmente en

aquellas en que persigue al villano y termina sentándose encima de él. También salen unas habilísimas palomas que además de transmitir mensajes, hacen algo que no todas sus congéneres pueden hacer: le quitan la ropa a una chica en plena escena de baile, pero no sabemos lo que ocurrió después debido a que en ese momento la cámara se aleja demasiado.

En otra escena, por fin, los animales (dos aventajados caballos) llegan hasta a hablarse. Esto en cuanto a la faz interpretativa; no podemos especificar su participación en el aspecto creador del film: argumento, dirección, etc., pero es de suponer que ha sido considerable.

Junto a los representantes del reino animal, aparece en "Noches de rumba" el cómico Bert Wheeler, ex compañero del difunto Robert Woolsey, el cual parece haberse llevado a la tumba toda la gracia del famoso dúo cómico. El cantor Phil Regan, y las chicas Lillian Cornell y Constance Moore poco pueden hacer frente a la fuerte competencia de las palomas, el burro y los caballos.

**ARGUMENTO.** — Bill, el hijo de un rico hombre de negocios ayuda a dos muchachas cancionistas a conseguir trabajo con la orquesta de Tommy Dorsey. Las chicas tienen un te-

rreno para vender, y un solo interesado, el cual ofrece una suma muy baja sabiendo que no tienen más remedio que aceptar, pero Bill obliga a su propio padre, mediante una ingeniosa maniobra, a ofrecer mucho más. Con lo que todo queda en la familia, pues Bill se casa con una de las chicas.

Estreno en Norte América, el 29 de marzo de 1941. En Montevideo, el jueves 16 en el Radio City. Duración: 89 minutos.

## Locura: "RELOJ SIN MANOS"

(No Hands on the Clock) Paramount. Director, Frank Mc Donald. Producción de William H. Pine y William C. Thomas. Argumento de la novela de Geoffrey Jones. Adaptación y guión cinematográfico, Maxwell Shane. Fotografía, Fred Jackman. J. Dirección artística, E. Paul Sylos. Montaje, William Ziegler. Sonido, Karl Zin. Director musical, Irvin Talbot. Música, Paul Santelle. — **REPARTO:** Humbert, Chester Morris; Louise, Jean Parker; Mrs. West, Rose Hobart; Harris el Rojo, Dick Purcell; Gypsy, Astrid Allwyn; Tom, Rod Cameron; Oscar, George Watts; Benedict, James Kirkwood; Rosa, Billy Seward; Bates, Robert Middlemass; Belding, Grant Withers.



**EL** expediente 3802 de la casa de salud decía así: "Geoffrey Homes, americano, se ignora la edad. Se trata de un individuo que sufre manías li-

terarias, como resultado de una intoxicación de novelas policíacas. Fué recluido en ocasión de la película "Reloj sin manos" (No Hands on the Clock), en la que el título y el argumento resultan inexplicables. Al parecer, este último es un agitado "cocktail" en que se mezclan todos los delirios de persecuciones que hayan sufrido alguna vez los personajes de este tipo de novelas, sucediendo que entre un rapto, unas cartas, un casamien-

**H. R.**





ranto. Ayudado por su aventuras sin cuento, culpable. Pst!

Estreno en Norte Am-  
bre de 1941. En Monte-  
en el Trocadero. Duraci

to secreto, varios crímenes y varias co-  
ridas por todos los ángulos, no se ha  
llegado a comprender absolutamente  
nada de lo que su autor, Mr. Homes,  
quiso con ello decir. Al parecer el di-  
rector Frank McDonald tampoco lo  
comprendió. Fué con este motivo que  
se aisló a Mr. Homes, privado de todo  
contacto externo con su máquina de  
escribir y con toda clase de papel".

Investigó tales elocuentes informen-

H. A. T.

ARGUMENTO. — Un joven detective, debe,  
en plena luna de miel, aclarar un caso de

Llega en m

## 'LA HORA DE LAS SORPRESAS'

Producción Baires-Almar, distribuida por  
Ariston. Director, Daniel Tinayre. Argumento  
de Harry Clork y Erwin Celsey. — ELLENCO:  
Rosita Moreno, Esteban Serrador, Pedro  
Quartucci, Marcos Caplán, Juana Sujo, Héctor  
Calcagno, Consuelo Abad, Héctor Méndez, Sal-  
vador Sinal, Carlos Castro, Liana Moabro, Li-  
dia Lamaison y los Lecuona Cuban Boys.

ante  
los "Le-  
interpreta, con el  
la canción "Ma-

C. P.

ARGUMENTO. — Una niña de sociedad  
apuesta que formará parte de una audición  
radial, dirigida por un famoso cantor. Para  
lograrlo se finge pobre y menesterosa, obte-  
niendo su apoyo y ayuda en forma más am-  
plia de lo que esperaba: se enamora de él. Al  
conocer la farsa, el cantor se aleja, pero la  
joven lo sigue y se reconcilia con él. (Qué  
idiotez!)

Estreno en Buenos Aires, octubre 21 de 1941;  
en Montevideo, jueves 16 en el Ambassador.  
Duración: 88 minutos.

argumento confeccionado por Alec Coopel.

LA HABANA (Cuba). — Los cinematografistas cu-  
banos Ramón Peón y Pedro P. Chávez, están preparando  
una nueva edición del "Anuario Cinematográfico Cu-  
bano" que ha de lanzarse a la venta por todo el conti-  
nente americano dentro de muy pocas semanas. El éxito  
alcanzado por la edición del año anterior, hace presumir  
un aumento considerable de interesados en esta nueva  
que preparan correspondiente al año en curso. El "Anua-  
rio Cinematográfico Cubano" ha llenado una necesidad  
evidente dentro del gremio cinesco del país tropical.

HOLLYWOOD (EE. UU.). — Una extraordinaria  
producción cinematográfica ha de dirigir René Clair en  
los estudios de la editora Paramount, cedido especial-  
mente para tal efecto por la empresa productora Uni-  
versal. Se desconoce por el momento su título definiti-  
vo, pero en cambio se sabe que ha de ser una película  
interpretada por Fredric March y Verónica Lake, secun-  
dados por un selecto grupo de actores y actrices de la  
pantalla yanqui.



Servicio informativo semanal de la Organización "CI-  
NEPRESS" de Buenos Aires, corresponsales de "CINE  
RADIO ACTUALIDAD" en la Rep. Argentina. — Material  
exclusivo. — Derechos de reproducción reservados.

SIDNEY (Australia). — Helen Kirsoya, destacada  
ballarina australiana, ampliamente popular dentro del  
territorio por su labor artística cumplida durante estos  
últimos cinco años, acaba de ser contratada por la em-  
presa productora Sidney Films Corp. para intervenir en  
varias realizaciones cinematográficas que se cumplirán  
en el presente año y en el entrante. El contrato firmado  
tiene carácter de exclusividad absoluta y una duración  
de dos años. La primera interpretación de Helen Kir-  
soya ha de ser una extraordinaria comedia musical con

# ASI SINTETIZAMOS NUESTRA OPINION

Los números entre pa-  
réntesis indican el  
ejemplar de la revista  
en que fué comentada  
la película.

DEBE VER  
"Pepe le Moko" (315)  
"Qué verde era mi va-  
lie" (314)

PUUEDE VER  
"La avalancha" (311)  
"Bola de fuego" (314)  
"La Canción del Vol-  
ga" (314)  
"Canto a la vida" (310)  
"Casi un ángel" (306)  
"Castillos en el aire"  
(317).  
"Confirme o niegue"  
(318)  
Con un pie en el cie-  
lo" (310).  
"De corazón a cora-  
zón" (309).  
"Dos enamorados" —  
(309).  
Dos locos tras un  
fantasma" (311)

"El Hijo de la Furia"  
(316)  
"El Hombre que vino  
a cenar" (313)  
"Juana de Paria" (312)  
"La loba" (317)  
"Marido soltero" (318)  
"La novia cayó del cie-  
lo" (307)  
"El pantano de la  
muerte" (308).  
"El Piyama de Adán"  
(315).  
"Por meterse a reden-  
tor" (305).  
"El profesor Mamlock"  
(310).  
"Recuerda aquel día"  
(311).  
"El Sargento York"  
(307)  
"El tercer beso" (317)  
"El terror de los ma-  
ridos" (317)  
"La tía de Carlos"  
(305).  
"El toque femenino"  
(313)  
"El tren correo" (311)  
"Un pacto con el día"

blo" (306)  
"Una mujer notoria"  
(307)  
SUFORTARA  
"A la Habana me voy"  
(307)  
"Aloma" (305).  
"El amor no muere"  
(317)  
"Anala de amor" (311)  
"El camino siniestro"  
(307)  
"Capitanes de las nu-  
bes" (318)  
"El carnaval de la vi-  
da" (315)  
"El castigo" (307)  
"Charlie Chan en Río"  
(314)  
"La clave del misterio"  
(306)  
"Concierto de almas"  
(313)  
"El crimen del tea-  
tro" (316).  
"Cuando las luces se  
apagan" (312)  
"Cuatro ases y una  
reina" (312)  
"Cumbres de pasión"

(313).  
"De mujer a mujer"  
(314).  
"Desheredados de la  
fortuna" (314).  
"Día de fiesta" (306)  
"Dos balas perdidas"  
(310).  
"La edad romántica"  
(306).  
"El expreso de Shan-  
ghai" (312)  
"El filósofo andante"  
(306).  
"El gallardo aventure-  
ro" (306).  
"El halcón galante"  
(306).  
"Hasta que la muerte  
nos separe" (306).  
"Los hermanos corsos"  
(315).  
"La mano de la mo-  
mia" (309).  
"Los muelles de San  
Francisco" (315).  
"Murieron con las bo-  
tas puestas" (310).  
"No estamos rasados"  
(306)

"Novias de la marina"  
(318)  
"Nuestra esposa" (308)  
"Nunca tendrás un  
centavo" (316).  
Peluquería de señoras  
(308)  
"El Primer Ministro"  
(318)  
"Qué par de reclutas"  
(318)  
"¿Quién mató a tía  
Maggie" (313).  
"Raid de altura" (317)  
"Secreto entre tres"  
(309).  
"Sed de venganza" 308  
"Siempre en mi cora-  
zón" (318)  
"El soldado de choco-  
late" (312)  
"La sombra de los acu-  
sados" (315).  
"El tesoro de Tarzán"  
(310).  
"Un tío con toda la  
barba" (316).  
"Una luz en la venta-  
na" (310).  
"Una noche intermina-

ble" (313).  
"Una vez en la vida"  
(311).  
"Usurpadores de la  
tierra" (313)  
"Veinte años y una  
noche" (312)  
"El viejo Hucha" (316)  
"Zapatero a tus zapa-  
tos" (315).  
"La zarpa del gato  
montés" (317).  
Y...  
"Al toque de clarín"  
(306)  
"Bajo la luna tropical"  
(307)  
"El cabaret del escán-  
dalo" (306).  
"El lobo viejo" (316).  
"Más allá de la tumba"  
(316).  
"Mi suegra es una  
fiera" (309).  
"El profesor cero"  
(314).  
"Una novia en apu-  
ros" (309).  
"Las vacaciones del  
Santo" (314).





KAY FRANCIS trabaja como auxiliar del teniente J. C. Clark en una oficina de reclutamiento. A la izquierda, vemos a la misma actriz y a MYRNA LOY animando con sus sonrisas y tazas de café caliente a los muchachos que se disponen a partir a los frentes. Abajo, izquierda, tenemos a BETTY GRABLE cantando en un refugio antiaéreo. Abajo, derecha, está BETTE DAVIS, tejiendo pullovers para los soldados, mientras espera su turno para filmar.



EL relato de Edmundo de Amicis, ha sido llevado a la pantalla en una adaptación...



# COsas y CASOS del Cine Argentino

Por: LOLITA PARDO BAZAN  
De la Organización "CINEPRESS" de Buenos Aires,  
corresponsales de "CINE RADIO ACTUALIDAD"  
en la Rep. Argentina. — Material informativo y  
gráfico exclusivo.

**DENTRO** de pocos días se abrirán al trabajo nuevamente los estudios que Baires Films posee en Don Torcuato, luego de un "impase" que se prolonga desde que Alberto de Zavalia terminara "Concierto de almas". Esta vez será el director Luis Saslavsky, quien entrará a galerías para realizar una producción en cuyas proporciones artísticas la filmadora finca muchas de sus grandes esperanzas para la temporada actual. Nos referimos a la ya anunciada "Cenizas al viento", cuyo argumento fué preparado por conocidos escritores argentinos, con directa colaboración de Luis Saslavsky. El elenco de esta película reúne un conjunto de figuras estelares de magnitud. Lo más destacado es la intervención de Berta Singerman, a quien Baires Films lleva al cinematógrafo con la esperanza de conquistarla definitivamente para él. Por si su nombre no fuera suficiente, cabe agregar los de María Duval, Olinda Bozán, Zully Moreno y Tita Merello, por mucho tiempo alejada de este género de actividades. No es menos ponderable, por cierto, la calidad del elenco masculino, encabezado por Pedro López Lagar. Ernesto Vilches ha sido incorporado últimamente a este grupo de grandes figuras, a raíz de su desempeño en "Su primer baile", primer papel de responsabilidad que le ha correspondido en el cine argentino hasta la fecha. Santiago Arrieta, el galán ampliamente popular, tendrá también un papel de mucha responsabilidad, al igual que Oscar Valicelli y José Squinzel. La citada muestra filmica ha despertado excepcional expectativa dentro del ambiente filmico de Buenos Aires, por los antecedentes que se proporcionan con respecto a los propósitos que persigue la editora al hacer rodar esta película argentina.

## UN ELENCO EXTRAORDINARIO

### FINALIZO "TU ERES LA PAZ".—

En los estudios de la S.I.D.E., se ha dado por concluido definitivamente el rodaje de la película argentina "Tú eres la paz", bajo la dirección de Gregorio Martínez Sierra y con Catalina Bárcena de intérprete central. Esta producción extraordinaria, la primera de una serie de tres que ha de realizar el productor independiente Carlos Gallart, será ofrecida al público de Buenos Aires dentro de muy pocas semanas. Sobre "Tú eres la paz" se han ido proporcionando inmejorables referencias durante el curso de su filmación, y cabe esperar entonces que todas esas presunciones de hoy dentro del ambiente, se confirmen oficialmente cuando la misma sea ofrecida como estreno. Comparten los roles estelares, secundando a la actriz Catalina Bárcena, otros elementos de prestigio dentro del cine argentino, tales como Floren Delbene, Alicia Barrié, Armando Bó, María Santos, Percibal Murray, Ernesto Raquén, Domingo Márquez, Ricardo de Rosas y Elvira Norrel.

### INICIAN "LA LUNA EN EL POZO".—

En los estudios Río de la Plata y por cuenta de la Filmadora Independiente Argentina, acaba de iniciarse el rodaje de "La luna en el pozo", película argentina que está siendo dirigida con especial cuidado por Carlos Torres Ríos, en versión de la conocida obra teatral homónima que lleva la firma del comediógrafo chileno Armando Mook. Los intérpretes centrales de esta novedad filmica criolla son: Aída Alberti, Floren Delbene, Angelina Pagano, Maruja Gil Quesada, Elisardo Santalla, Rufino Córdoba y Vicente Padula.

### SE ESTRENO "PUERTOS DE ENSUEÑO".—

La Distribuidora General de Films estrenó la película "Puertos de ensueño" que dirigió C. Moneo Sanz en los estudios N.I.R.A. para el sello editor Renacimiento, en la sala de la Institución Cinearte de Buenos Aires. El elenco de esta novedad criolla está compuesto por Alfredo Jordán, Toti Muñoz, Alba Múgica, Gregorio Verdi, Felipe Paniagazzi, Yaya Pa'au, José Vacaro, Luisa Pitaluga, Carmen Jiménez, Cirilo Etulain y muchos otros elementos, quienes animaron los diferentes personajes de un tema que es tocado por primera vez dentro de la cinematografía argentina. Este

**BANQUETE DE LOS CRO-  
NISTAS PORTENOS.** — El  
fotógrafo de la Organización  
"Cinepress" ha obtenido esta  
interesante nota gráfica en la  
cual vemos a los cronistas  
cinematográficos portenos,  
reunidos en su primer  
banquete, celebrando la  
constitución de la entidad  
que los agrupa. Como puede  
observarse, también el  
bello sexo tiene sus dignas  
representantes en la entidad  
portena.





# LA MAESTRITA DE LOS OBREROS



**E**L relato de Edmundo de Amicis, ha sido llevado a la pantalla en una adaptación de Alejandro Casona y bajo la dirección de Alberto de Zavalia, el realizador de "Veinte años y una noche".

Delia Garcés, en el papel central, tiene oportunidad de ratificar su personalidad de actriz fina y expresiva, siendo secundada por Oscar Valicelli, Orestes Caviglia, Felisa Mary y Semillita.

"La maestra de los obreros", se exhibe con éxito en el "RADIO CITY". Es una producción del sello "EFA".

Julio 21 1942  
Nº 319





Josefina Díaz - Manuel Collado

## Temporada de la Compañía Díaz-Collado en el teatro 18 de Julio

"16 AÑOS", comedia de Aimee y Philip Stuart

**L**A comedia titulada "16 años", de Aimee y Philip Stuart, que en el teatro 18 de Julio ha estado representando la compañía española Díaz-Collado, podría

haber constituido una significativa producción teatral si los autores, asustados de la magnitud del problema que tenían entre las manos, e incapaces de elevarlo al nivel de su trascendencia, no lo hubieran dejado caer en la charca de la vulgaridad melodramática, eludiendo todo cuanto de apasionado existe en ese inquietante misterio de la adolescencia, mundo complejo apenas esbozado en los primeros actos de la obra y abiertamente eludido al final, cuando se esperaba que los autores habrían de encontrar los acentos de verdad y los rasgos de vigor humano de unos seres que hasta entonces no se aparecían sino como muñecos sin convicción.

Podría habérseles perdonado entonces, en gracia al aliento del asunto, a su latido, todo cuanto de amañado y artificioso existe en ese dibujo de hogar de ángeles, formado por seres perfectos de una conducta ejemplar y educación inobjetable, hasta en la cocina: estampa de Noel muy del gusto inglés. Ese hogar está formado por tres generaciones de mujeres: abuela, hija, nietas, y lo preside la efígie y el recuerdo venerado del padre, héroe de la anterior guerra mundial. Todo ello tiende a configurar un clima particular de recato virtuoso, de respeto a las convenciones, atento a la educación monijil de las niñas. Pero la vida es cosa distinta que una estampa, y una mujer todavía joven puede encontrar, y naturalmente encuentra, un hombre que la ame. También es perfecto el tal hombre: culto, caballero, rico, desinteresado, simpático, ideal encarnación de cualquier ensueño femenino. Tantos excelencias aglomeradas parece que podrían llegar a constituir la felicidad, si una de las niñas, la de "16 años", insondable, tembloroso espíritu al que cada día se le aparece una revelación turbadora, y el alma se angustia de congojas imprecisas, no descubriera, — por uno de esos recursos banales de la convención teatral, — los amores de la madre con el caballero de todas las ejemplaridades. Y es este el momento cumbre de la obra en el que esperábamos ver a los autores, como un Amiel, iluminar con sus luces ese laberinto del sentimiento en una niña que ya sabe que no lo es, y siente derrumbarse todos los altares de su adoración a la madre, idealizada a extremos de santidad, y sin embargo, acaba de comprobarlo al sorprenderla en delirio de besos y abrazos con un hombre, nada más que una mujer. Y el descubrimiento lo hace en el momento en que la revelación de ser una mujer está asociada a disgustantes procesos biológicos. Se une a ese sentimiento el del fraude a la memoria del padre. Y todavía más, para desolación de su atribulado ánimo: advierte que ninguna de las otras mujeres, abuela, hermana menor, dan mínima importancia a aquello que de manera tan borrascosa sacude su candor. Por el contrario, todas aceptan con íntima complacencia una solución de vida natural que las pone a resguardo de las alternativas del futuro.

Llegado a este punto, que es donde los autores debieron haberse manifestado como tales, pues no se abordan tales temas sin estar antes en posesión de un pensamiento a desarrollar, se elude lo sustancial y deriva el conflicto a lo vulgar del melodrama: la niña intenta suicidarse,

desconsolada del mundo en que empieza a vivir. Los autores no encuentran otro recurso que ése, y el de revelarle que el tal héroe de la guerra mundial, que fué su padre, no murió como héroe sino en cualquier juerga me-

nor, con mujerzuelas y vinacho. En vez de explicársele, como pudieran haberlo hecho, el renaciente sentimiento de la vida que no desdora el amar más de una vez, se le destruye también el ideal del padre. Parece que esto habría de hacer aún más desolado el sentir de la niña, mantenido en el engaño, haciéndola naturalmente recelosa de la legitimidad de los nuevos argumentos, ya que tan fácilmente se le demuestra que pueden ser mentidos. Pero contra toda verdad, esa niña adquiere una conformidad resignada, precisamente cuando menos motivos tiene de resignación.

\*

Ese amañamiento del conflicto es lo que le resta a la obra "16 años" todo el mérito trascendente que pudiera haber tenido, dejándola en lo contingente de la peripecia. De una obra de aliento dramático, de pensamiento, ha quedado en una comedia convencional, apta para una de esas películas destinadas al público gregario. Pero no por eso deja de ser una pieza teatral entretenida, perfectamente construida en cuanto a tecnicismo escénico, y atraente por la feliz interpretación que le procuran dos artistas jóvenes, auténticamente jóvenes, de la compañía: Virginia Luque y Mirtha Reid. Esta última tuvo a su cargo el papel protagonista dándole el realce de su graciosa juventud, y sobre todo de las expresiones de congoja y turbación interior. Pero por ser un personaje más rico de observación, más exterior y espontáneo, liberado de la responsabilidad de tener que manifestar sentimientos subjetivos, es la actriz Virginia Luque la que se destaca en toda la obra con la interpretación de una niña en la feliz edad edénica, libre de toda preocupación, traviesa, sana, alegre con bullicio, personaje realizado magistralmente con toda la donosura de una linda muñeca, la picaresca desenvoltura de las adivinaciones imprecisas, las graciosas infantilidades pueriles de la mimogoría, y un juego elocuente de guiños, risas, carreras y cantos, en que se desborda la elasticidad de un cuerpo joven. Legítimamente son para esta gentil actriz los más entusiastas aplausos y las más elogiosas referencias.

Menos feliz, — por otra parte, como siempre, — la señora Josefina Díaz, que no se cura de esa frialdad indiferente, ese rezar los papeles, ese jugar la comedia como en un ensayo, sin darse jamás un arrebatado vehemente, en una expresión de colorido que se destaque sobre la monotonía de su decir, como si nada le importara todo aquello que en la escena pasa. Un juego escénico sobrado, escueto, hecho con mañas del oficio, y la falta de atención en evitar odemonios mecánicos, malogran sus dotes de encantamiento de figura, elegancia, naturalidad, que no bastan a disimularle la apatía y el desmayo de su corriente actuar.

También el señor Manuel Collado ganaría en eficacia si enriqueciera su juego escénico con otros elementos de expresividad que los muy precarios que pone en ejercicio, tratando, por sobre todo, de adquirir mayor aplomo señorial.

Virginia Luque - Amelia Sánchez





## Excelente labor del conjunto que secunda al actor Maurice Schwartz

**GRACIAS** a los incansables esfuerzos del conocido hombre de teatro Willi Goldstein, Montevideo cuenta en estos momentos con el acontecimiento artístico excepcional que implica para el mundo teatral la extraordinaria temporada de Maurice Schwartz en el Teatro Mitre. Este breve ciclo teatral que configura sin duda una página memorable en la historia teatral de Montevideo, se caracterizó por la esmerada y disciplinada actuación de conjunto de parte de los actores que acompañan al genial artista.

Jevel Buzgan, el primer actor de la compañía del Mitre, es un artista fino, de renombre europeo, compone un Jacob Ashkenazi sutil, rico en matices, evidenciando su profunda comprensión del personaje y resultando en todo momento un "partenaire" efficacísimo para Maurice Schwartz. También despliega su excelente escuela de actor experimentado en su difícil rol de "Shver tsu zain a id" en el mismo papel que constituyó la revelación de Paul Muni en el Teatro de Arte que dirige Maurice Schwartz en Nueva York. La señora Shiller impresionó favorablemente en todos los roles que le tocó interpretar, con su atrayente personalidad, porte distinguido que le sirvió de excelente marco para su Esposa en Sender Blank. Supo vencer con soltura las dificultades que ofrecía el grotesco personaje de mu- chacha Idiota en Ioshe Kalb.

Mención especial merece la temperamental Cili Tex por la comprensión que puso al servicio de personajes tan diametralmente opuestos como los que le tocara interpretar en las distintas obras, y especialmente en el "Judío de los salmos", donde impresionó por la nobleza que supo imprimir a su versátil Raquel, poniendo de relieve todos los matices que denotan la evolución espiritual del personaje. Una nota agradable la constituyó la Sra. Clara Goldstein, actriz de gran experiencia que sabe dar en todo momento ese cariz pintoresco peculiar del espíritu que predomina en el teatro judío. Muy eficaces asimismo en todas sus intervenciones, las actrices Blumental, Kusnir, Zaslavski y Elena Streitman.

Un triunfo personal obtuvo el excelente veterano Adolfo Streitman, con su interpretación del "mujik" en el Judío de los salmos. Compuso un personaje que perdurará en la memoria de los espectadores. Muy eficaz también en todas sus intervenciones.

Queremos destacar también a Z. Gold, el actor que personalmente más ha logrado impresionarnos. Posee un juego escénico riquísimo; su gran ductilidad de intérprete quedó evidenciada en los variados personajes que compuso con todo acierto. Es un gran factor del éxito, y responsable por muchas carcajadas que lo acreditaron como la "sal del programa".

Excelente concepto nos mereció también la intervención del actor Sokolov, artista fino y comprensivo; el joven actor Drexler que compuso un Rabino en "El Judío de los salmos", y Blumental, muy acertado en sus intervenciones.

Poseedor de una sólida técnica teatral es Patron, que nos dió una excelente versión del Padre en Ashkenazi, y muy buenos los actores Goldstein, Leitses, Salomon, As y otros.

Renglón aparte merece el galán de la compañía, Mija Levich. En sus partes cantables demostró poseer una hermosa voz, que aliada a su apuesta figura y bella dicción, contribuyen para hacer de él una personalidad atrayente. Su interpretación del Estudiante en "Es difícil ser judío" es todo un acierto, lo que permite augurar a este joven estudioso un brillante porvenir.

M. M.

## Revistas españolas, en el Solís

**NO** puede negarse que la empresa del señor Domingo Messuti demuestra una marcada preferencia hacia el género de lo popular español; más o menos auténtico, para instalar en su teatro, siendo evidente que consultando los gustos de determinado público al que toda esa jarana de "chulillos" y "chullillas", pregones, bailarinas, y casticismo de rompe y rasga atrae en tal medida que hacen chichas las localidades populares; sobre todo en las vísperas y feriados en que el público adicto está más libre de cuidados domésticos.

"España y sus maravillas" se titula la revista en cartón, con la que inició su temporada el conjunto de Pepita Llaser, y no le faltan por cierto esos elementos de atracción colorista, de animación y de gracia que constituyen los principales elementos del género



La presente nota fué obtenida del conjunto del Mitre encabezado por el gran Maurice Schwartz, en la noche del estreno de "Sender Blank".

## Género chico en el "Artigas"

**DESDE** hace días viene actuando en el teatro Artigas la compañía cómica nacional del actor José Ramírez, que, desde la fecha de su presentación, mantiene el cartel con uno de esos bodrios a los que suele darse la denominación de teatro cómico, titulado el enjendro "El vivo vive del zonzo".

Los autores son Botta y Bronemberg.  
El zonzo es el público.

*Agencia Compara*

# tentadores!

**SUS LABIOS**

con

**LAPIZ LABIAL MENDEL**



# LA TEMPORADA DEL BALLET RUSSE EN EL S.O.D.R.E.

**COMO** lo habíamos previsto, la actuación del Original Ballet Russe ha sido aceptada plenamente por nuestro público. Es un excelente exponente de la danza de conjunto, como pocas veces nos fué dado admirar, aún durante la breve temporada que en 1941 realizara el famoso ballet de Montecarlo, más generoso en valores individuales que en homogeneidad.

Las reposiciones de los hoy un tanto aviejados ballets de la primer época de Fokine — "Siltides", "Carnaval" y "Scheherazade" — nos permite abrir un juicio que creemos exacto sobre las coreografías de veinte años ha, amparándonos, claro está, en las comparaciones. Ello no quiere decir, de ninguna manera, que se le reste importancia a esas reposiciones. Si así fuera, pecaríamos sin duda de rebuscamiento y de "snobismo". Pero la verdad es que, exceptuando "Siltides" que aún se mantiene como fiel exponente del "ballet blanc", como el exacto tipo de una rama del género de la danza teatral, encontramos hoy, que en los nuevos ballets se aprovecha más la música, que no se emplea solamente la que acusa un marcado ritmo bailable y que por ello, las nuevas coreografías logran darnos la sensación de una obra terminada.

Hoy, el "Carnaval" de Schumann-Fokine, tiene grandes, enormes claros en su coreografía que sería menester llenar para que — a pesar de las deliciosas plásticas de Arlequin, muy bien estudiada, en esta ocasión por Roman Jasinsky — se consiga el suceso que lo acompañó por una buena cantidad de años, en la primer época de los ballets rusos. Es así que resulta inexplicable que, trozos como Estrella y Promenade, ricos en ritmo, se desperdicien lamentablemente como intermedio musical y escenas de pantomima. "Carnaval" carece en la actualidad de movimiento y resulta demasiado paseado. Algo similar ocurre con "Scheherazade". Se suprime un movimiento de la sinfonía de Rimsky-Korsakoff: los Jóvenes Príncipes. ¿Por qué? No lo sabemos. Pero recordamos muy bien que en aquella memorable temporada del Cuerpo de Baile del Teatro Colón, la versión de Fokine que se nos ofrecía, comprendía este ballet en toda su extensión y ese movimiento de "Scheherazade" era empleado en un exquisito "pas de deux", vertido con singular eficacia por la Galantha y Keith Lester.

En cuanto a "Las Siltides", que las dejen tal cual son. Es la composición coreográfica de Fokine, que más nos habla hoy de toda su fecunda primer época. La interpretación que le cupo sirvió, sin duda, para aquilatar los valores de conjunto y la intervención de Nana Gollner, Genevieve Moulin y de Nina Stroganova; Paul Petroff, ágil y elegante, lucha sin embargo, en este ballet con un cupo demasiado fuerte. Eso es lo de menos, porque la intervención del bailarín en "Siltides" es muy breve y quiere decir absolutamente nada en su contra en otras más felices intervenciones.

Y ahora reseñemos los cuatro estrenos ofrecidos en la primer semana de actuación:

**"LAS BODAS DE AURORA".** — Es una refundición de un acto, de un largo ballet de Tchaikowsky-Petipa. Quizá la parte más importante de todo él. Su coreografía original, la de la "Bella Durmiente del Bosque", data de 1890 y la reposición, condensada, de 1922. Tiene, por lo tanto, todo el espíritu de un ballet del siglo pasado, en el que se ha incluido un número de una coreógrafa moderna — los Tres Ivans, que pertenece a Bronislava Nijinska — que por ello resulta, no obstante su excelente composición, un poco fuera de lugar. La interpretación correctísima por parte de todo el conjunto, ha sido superada por los solistas realmente buenos. El famoso "pas de deux" del "Pájaro Azul", que conoce perfectamente nuestro público por anteriores interpretaciones, bailado por Roman Jasinsky y Genevieve Moulin y que en esta ocasión ha sido uno de los números fuertes de estos "divertissements" y la intervención de Nana Gollner, bailarina de técnica admirable — lo que en una bailarina académica resulta aún más admirable, — notable expresión, y Paul Petroff, exacto en los difíciles "portés" del "pas de deux" final, merecen, sin duda alguna una mención especial en esta interpretación así como Tatiana Stepanova, Nina Stroganova y Oleg Tchernomir en el delicioso "pas de trois".

**"BAILE DE GRADUADOS".** — Esta graciosa coreografía de Lichine, no nos hace adivinar de ninguna manera al coreógrafo de "Francesca da Rimini". No va ello en detrimento de su obra. Lichine se ha propuesto hacer pasar

• • • • •

## Un músico de talento: M. Streitmann



**CONSTITUYO** una agradable revelación a la par que un considerable factor en el resonante éxito que está obteniendo en estos momentos la compañía teatral del Teatro Mitre que secunda eficazmente al genial actor judío Maurice Schwartz, el joven compositor y director Misha Streitmann.

Es sabido, que Maurice Schwartz cultiva en su teatro una técnica personalísima, de gran movilidad y rapidez en los cambios de escena, usando al mismo tiempo de todos los recursos artísticos disponibles, de iluminación, de color, y especialmente de música, para componer fielmente el clima que la índole de la obra requiere.

En ese sentido podemos afirmar que Schwartz tiene en Streitmann un colaborador ideal, ya que la gran musicalidad, pericia, y capacitación técnica orientan a este joven maestro hacia una comprensión profunda de la obra musical, permitiéndole ostentar al frente de su orquesta un equilibrio y una armonía poco comunes.

Misha Streitmann nació en Rusia en 1910. Hijo de actores, respiró el aire del teatro, lo que explica su compren-

sión de la escena y sus problemas. Su clara vocación musical se manifestó en la más tierna infancia, y es así que a los diez años ocupó el puesto de pianista en una orquesta de operetas. Sus padres le dieron una esmerada educación musical, y al pasar a la Argentina estudia con Constantino Gaito, quien lo estimula y lo orienta hacia la composición, augurándole un gran porvenir.

En el año 1935 estrena en Buenos Aires su primer ópera titulada Capitán Willi, y en 1938 presenta La Gran Ciudad en el Teatro Ombú, constituyendo un gran éxito.

En sucesivas temporadas en que se le confió la dirección de conjuntos de operetas logró perfilarse como uno de los elementos juveniles de jerarquía en el ambiente musical bonaerense, no descuidando al mismo tiempo su labor de compositor.

El año pasado le tocó secundar en Buenos Aires al gran actor Ben Amí, con interesantes ilustraciones musicales que acreditaron el prestigio de este joven músico, siendo contratado para una gira por Norte América donde fué unánimemente resaltada por la crítica su promisoría personalidad. Ante el público montevideano quedaron evidenciadas sus grandes cualidades en el festival que dirigió en el Sodre.

M. M.



## Lana Turner fué la primera Sweater Girl... pero muchas siguieron el ejemplo



Más tesoros fotográficos: arriba a la izquierda, Lana Turner en el patio del Liceo de Hollywood, poco antes de firmar su primer contrato cinematográfico. A la izquierda, otra pose con el famoso sweater. Si; esta niña de tan modesta apariencia es la que poco después sería la tempestuosa Lana Turner que todos conocemos y a quien vemos, a la derecha, en pose de gran estrella.

es lo que llega más fácil al espectador, si la atmósfera lograda por el coreógrafo, o esa lírica frase de Rachmaninoff, sencilla e incisiva.

Su interpretación fué notable. Dmitri Rostoff, actor impecable, posee una plástica y una fuerza de expresión poco común. Es él, sin duda, una de las grandes figuras del ballet que nos visita. A su lado, se mantuvieron dignamente Tatiana Stepanova, la joven discípula de Lifar; Tatiana Leskova, exquisita en la danza de la joven florentina; Tamara Grigorieva y Paul Petroff.

"FRANCESCA DA RIMINI". — Junto con "Paganini" es, hasta ahora, una de las más grandes concepciones coreográficas que hemos conocido en estos últimos tiempos. Lichine, su "coreo-autor" se independiza del ballet académico, para lograr una mayor fuerza expresiva. Es un injerto de la danza, según Jooss, lo que realiza la composición de grupos en este ballet. Los movimientos de masas inspirados en pintores del Renacimiento conducen al espectador cómodamente al clima que se pretende. Si a ello se le agrega una interpretación consciente, se consigue la tragedia bailada. Es, sin duda, un ballet de grandes momentos. La entrada de Francesca en el primer cuadro, rodeada de sus dueñas; Paolo, envuelto en su capa rojo-ocre al entrar en la cámara de Francesca; el friso bptocelliano de los ángeles cantores; la visión de Lancelot y Guinivere; las batientes de la gran puerta que se abren descubriendo a Malatesta dispuesto a consumir la tragedia; la otra gran composición de conjunto, donde cada bailarín es un perfecto actor, presintiendo la tragedia inminente y la muerte de Francesca.

Pero, no es solamente el talento del "coreo-autor" el que aparece latente en la versión de este ballet ofrecida en el Sodre. Es también el acierto en la elección de sus intérpretes y la labor de ellos. Lubov Tchernicheva, a quien no sabemos bien si elogiar como actriz trágica o como danzarina de exquisita plástica, realiza un trabajo de los que el público afecto al ballet no podrá olvidarse fácilmente. Algo así como el Cisne de Pavlova o el Espectro de la Rosa de Nijinsky. A su lado, con la categoría que ya le aplaudimos en "Paganini", se destacan Dmitri Rostoff, Paul Petroff de bella estampa y muy correcto Algeronoff. El conjunto admirable y la actuación de Tamar Grigorieva y Mackenzie, en una fugaz aparición, completa el cuadro de excelentes intérpretes de este ballet.

O. M. B.

Genevieve  
Moulin.



Roman  
Jasinsky.

## ¡Aprenda INGLÉS con mi método que es el más fácil y PRÁCTICO

Permítame demostrarle con qué rapidez puede dominarlo ahora estudiándolo en su propia casa durante sus horas libres. Esta es una magnífica oportunidad que se le presenta para mejorar su posición y ganar más dinero. ¡Aprovéchela Ud. hoy mismo!



**PIDA MI LIBRO Gratis**

NATIONAL SCHOOLS (de California, E.U.A.)

Dr. J. A. ROSENKRANZ, Presidente:

Oficina Sucursal: Mercedes #1288.

MONTEVIDEO, URUGUAY.

Depto. No.: LA7-598.

Mándeme su Libro GRATIS "El Idioma Inglés."

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Prov. o Edo. \_\_\_\_\_



# DA DEL BALLE EL S.O.D.R.E.



En cuanto a "Las Sílides", que las dejen tal cual son. Es la composición coreográfica de Fokine, que más no habla hoy de toda su fecunda primer época. La interpretación que le cupo sirvió, sin duda, para aquilatar los valores de conjunto y la intervención de Nana Gollner, Genevieve Moulin y de Nina Stroganova; Paul Petroff, ágil y elegante, lucha sin embargo, en este ballet con un cuerpo demasiado fuerte. Eso es lo de menos, porque la intervención del bailarín en "Sílides" es muy breve y requiere decir absolutamente nada en su contra en otras más felices intervenciones.

Y ahora reseñemos los cuatro estrenos ofrecidos en la primera semana de actuación:

**"LAS BODAS DE AURORA".** — Es una refundición de un acto, de un largo ballet de Tchaikowsky-Petipa. Quizá la parte más importante de todo él. Su coreografía original, la de la "Bella Durmiente del Bosque", data de 1890 y la reposición, condensada, de 1922. Tiene, por lo tanto, todo el espíritu de un ballet del siglo pasado, en el que se ha incluido un número de una coreógrafa moderna — los Tres Ivans, que pertenece a Bronislava Nijinska — que por ello resulta, no obstante su excelente composición, un poco fuera de lugar. La interpretación correctísima por parte de los solistas ha sido superada por los solistas.



Las fotos de abajo, a izquierda y derecha, muestran que la moda de la *Sweater Girl* no fue cosa de un día en Hollywood. La moda ha permanecido, sustentada por los escultóricos bustos de Verónica Lake, Brenda Joyce y Gene Tierney. A la derecha, la hermosa Anne Gwynne continúa la tradición mostrando que tiene condiciones para ello.

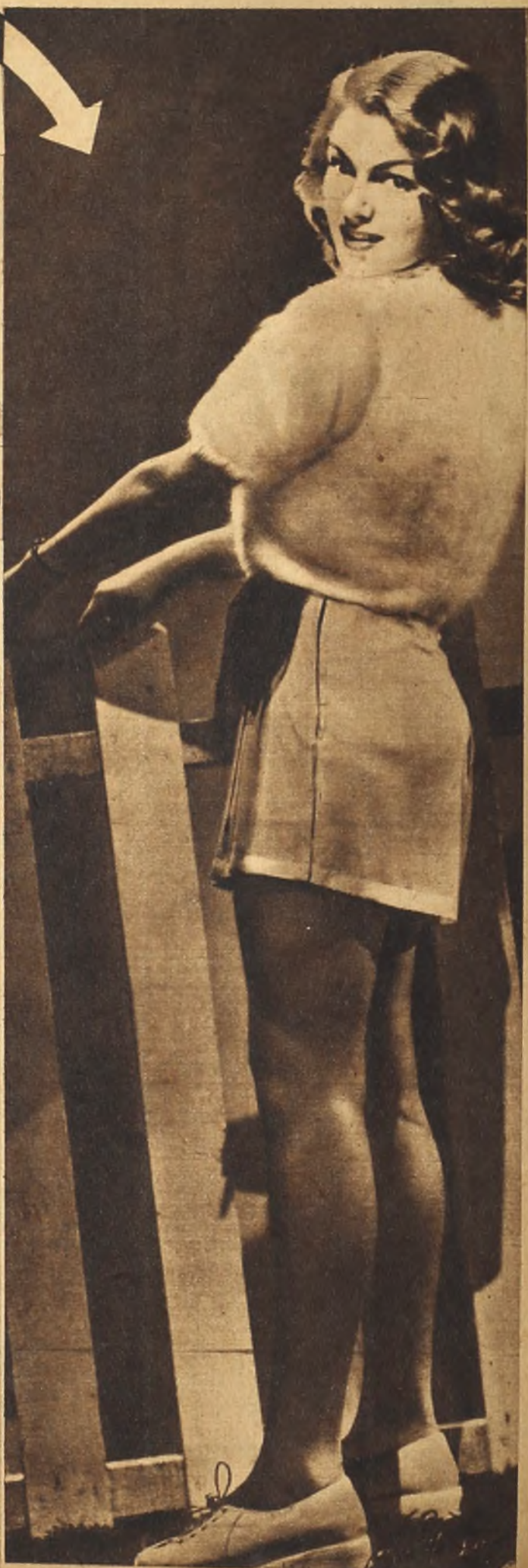




Lana Turner fué la primera Sweater Girl...  
pero muchas siguieron el ejemplo



Más tesoros fotográficos: arriba a la izquierda, Lana Turner en el patio del Liceo de Hollywood, poco antes de firmar su primer contrato cinematográfico. A la izquierda, otra pose con el famoso sweater. Si; esta niña de tan modesta apariencia es la que poco después sería la tempestuosa Lana Turner que todos conocemos y a quien vemos, a la derecha, en pose de gran estrella.





## ¿QUE URUGUAY NO PUEDE HACER CINE?

**E**N relación con los conceptos emitidos por el suscrito en una oportunidad, aprovechando la especial acogida dispensada por el diario "El Día" de Montevideo, respecto a las posibilidades productoras del Uruguay, en el terreno cinematográfico, un lector de CINE RADIO ACTUALIDAD y "El Día" me ha presentado unas objeciones en una extensa carta de 34 hojas que me ha hecho llegar a las oficinas de la Organización "Cinepress" de Buenos Aires, objeciones que he leído detenidamente. No niega

la posibilidad de que en el Uruguay se hagan películas, pero señala una abulia, manifiesta un pesimismo extraordinario, acerca de lo que allí — en Montevideo — se pueda hacer.

"Es que estamos en pañales o sin ellos; es que aquí no se ha hecho nada que pueda alimentar esperanzas", es su punto de vista y el plano en que se sitúa.

Muy bien, digo yo. Se ha hecho muy poco, que ya es algo más que nada. Se ha hecho muy poco, pero, ¿quiere decir eso, que el Uruguay no pueda hacer mucho más de lo hecho? ¿Quiere decir que no se puede esperar para un futuro más o menos próximo, más o menos lejano, la creación de una industria pelicular de mayor o menor estimación, pero siempre esti-



mable?

El niño que tiene seis años, apenas sabe las letras del abecedario. Dentro de un lapso de 25 años, ese niño, puede llegar a ser un profesor de matemáticas, en letras, en geografía y astronomía, en derecho y en tantas otras cosas más. Aver era un ignorante; mañana u otro día no se siga diciendo lo nosotros comenzamos a trabajar, tenemos escasa o regular pericia en el trabajo y ganamos un sueldo irrisorio pero proporcionado a los servicios que prestamos. Al cabo de equis tiempo seremos idóneos en nuestras labores y ganaremos el doble o el triple.

Nada o muy poco se ha hecho en el campo de la cinematografía uruguaya. Pues es necesario hacer, para que mañana otro día no se siga diciendo lo mismo. Es necesario comenzar. Como si se fuera niño que tiene que aprender y crecer aprendiendo. Como si fuera artesano que cada día ha de mejorar en el arte. Perfeccionándose y sacándole utilidad al esfuerzo individual o colectivo.

En estos últimos días, he tenido oportunidad de conversar con muchos turistas uruguayos llegados a estas playas porteñas, animándose a charlar en la mayoría de los casos en el escrito firmado por mí y aparecido en el diario "El Día". Y en el curso de esas conversaciones, indicaba a los gentiles visitantes uruguayos que los primeros tanteos podían hacerse a base de noticiarios y películas documentales, que son más económicos y que presentan menos y menores dificultades técnicas y artísticas. La vida uruguaya da lugar a producir mensual, quincenal o semanalmente un noticiario que compensaría el esfuerzo en todos sus aspectos mediante la exhibición en los cines de todo el territorio en primer lugar y también en las repúblicas hermanas y del Norte, explotando hoy más que nunca esa corriente de panamericanismo que fluye por todos los países del continente. El poco dinero que se invierta en esto, volverá a las cajas en pocos meses y hasta con beneficios. Nada señalo de los beneficios culturales y patrióticos. Hablo ahora como empresario y negociante. Porque es la parte económica la que retrasa la producción cineca del Uruguay.

Los noticiarios crearían los elementos peritos en la materia. El entrenamiento haría trabajadores hábiles en todos los aspectos. Se descubrirían artistas también. Se formaría un ambiente adecuado. Irian acaparando la atención de grandes sectores de un público entusiasta de todo el continente americano, como lo ha hecho poco a poco la industria cineca de la Argentina, como lo ha conseguido también la producción de México y de algunos otros países americanos como ser Chile, Perú, Venezuela, Cuba, Colombia y Brasil.

Un día, podrá llegar el momento propicio para atreverse a los grandes films, como cualquier otro país. Producirían películas grandes y pequeñas. Podrían pensar en lo que todavía es prematuro: hacer la película sobre la vida del Gral. Artigas o los aspectos gloriosos de los 33 Orientales. De igual manera como la Argentina ha hecho

## EN GRIS MAYOR (1)



**S**I usted, amigo lector, está en la edad de poder votar — cuando hay elecciones, claro está —; de fumar delante de "los viejos" sin que le peguen un rezongo; de afaitarse tres veces por semana — a los 15 años por hombrar, ahora, porque así lo exigen la higiene, la moral y las buenas costumbres —; de andar con una muchacha del brazo con toda la displicencia y la "cancha" del que va diciendo: "Esta no es la primera"; si está en esa edad y sin embargo gusta sentarse algún sábado de tarde en los escalones de la Plaza Independencia (2) con otros tres locos bravos como usted para jugar un partido a la "payanita" — ¿o pallanita? — (3) y protesta con el mismo ardor

del que se está jugando la vida, porque su contrario "movió" al hacer "las tres Marias", y no quiere reconocerlo; entonces, ES de los míos.

Si usted, buscando en el altílo "De la tierra a la luna", que está completamente seguro que alguna vez lo dejó por allí, para regalárselo a su sobrinito que mañana cumple 11 años y Ud. no tiene plata para comprarle algo, encuentra en cambio en algún rincón su niñez perdida que viene rodando hacia usted bajo la forma de un par de bolitas, y se pone a jugar al "ñafate" — a escondidas para no pasar calor — por ver si conserva la puntería; entonces, ES de los míos.

Si usted odia las calles hormigonadas porque en ellas no se puede jugar al "hoyo pelota"; si le vienen ganas de meter en la cárcel al vigilante que lleva preso a algún botija por jugar al fútbol en la caile, y comenta con el vecino que "a los grandes no los agarran"; si siente ansias asesinas cuando la solterona avinagrada de al lado viene a quejarse porque su hermanito le rompió un vidrio de una pederada; entonces, ES de los míos.

Pero si un sábado se decide a ir a una "matinée" de cine de barrio, porque siente "saudades" de aquellas en que eran dueños y señores Fred Thompson y "su famoso caballo Rey del Plata" — ¿Qué? ¿Qué va a ser mejor Tom Mix si es un chueco que tarda como una hora para sacar los revólveres! — y Richard Talmadge, "único émulo y rival del famoso atleta Douglas Fairbanks"; de aquellas en que el portero lo echaba dos o tres veces por patear en el asiento de adelante, y lo dejaba entrar de nuevo porque "afilaba" con su hermana y tenía que estar bien con Ud.; de aquellas en que apenas cruzaba la puerta la pianista con su montoncito de piezas bajo el brazo (¿verdad que a pesar de todo, lo que le enseñaron, no fué la maestra, sino la pianista del "biógrafo" la "segunda madre" para Ud.? Y si era joven como la de "mi biógrafo", ¿no fué también su primera novia "in mente"? la sala se venía abajo de aplausos y gritos porque esa era la señal de que en seguida iban a dar "las cómicas"; si va porque añora todo eso y se sienta atrás de una barra de pibes para revivir "sus tiempos" y ve que ya no gritan como antes pese a que están exhibiendo "Los tambores de Fú-Manchú" — 15 electrizantes episodios 15 — y que cuando termina critican acertadamente los ingenuos trucos y el ingenuo "maquillaje" y el ingenuo argumento, que 10 años atrás nos hubieran hecho parar los pelos de punta; y ve que fueron por "El pantano de la muerte", y que "saben" quién es Renoir — nunca te perdonaré la educación cineca que divulgas, C. R. A. — por más partidario que sea del buen cine, si no se levanta usted del asiento tratando de morderse el nudo que se le atraviesa en la garganta — ¿por qué no serán ingenuos y sentimentales los niños de hoy como lo somos los hombres? —; entonces, NO ES DE LOS MÍOS.

NELSON.



(1) No pongo "Sinfonía" para que no quede un título muy pretencioso.

(2) Costado Norte.

(3) A "la porteña", que es más difícil.



**ESCENA DE UNA COMEDIA MUSICAL.** — Tito Lusiardo, Carmen del Moral, Sofía Bozán, Elena Lucena y Juan Carlos Thorry, animan esta interesante escena que pertenece a la comedia musical cinematográfica "Elvira Fernández", vendedora de tienda que dirigió Manuel Romero para la A. D. A. P. Films y que acaba de ser estrenada en Buenos Aires.



film ha sido rodado bajo una faz técnica de marcado estilo francés, y tiene, además, algunas composiciones musicales ejecutadas por Henriette y su orquesta musette, que le imprime al film, en determinados momentos, un colorido desconocido.

#### LUMITON CONTRATA DOS FIGURAS.—

Siguiendo el ejemplo de otras productoras argentinas que se han apresurado a contratar desde ahora figuras de relieve de los "sets" criollos para la temporada próxima, Lumiton ha tirado también sus líneas haciendo lo propio con elementos del cine argentino que son considerados dentro del ambiente como de alta cotización, a quienes liga a sus estudios no sólo por el año próximo, sino también por el siguiente, vale decir, para el año 1944. Cabe destacar en primer lugar, la contratación de Alicia Barrié, la protagonista de "Embrujo" y "Tú eres la paz", para las dos temporadas próximas. Según el convenio suscripto, Alicia Barrié hará cuando menos tres películas en la productora de Munro, con opción a intervenir en otra más para otra filmadora, Pepita Serrador, la gran actriz teatral y cinematográfica, ha firmado también con Lumiton un convenio parecido, pues se verá ligada durante 1943 y 1944 a ella, con autorización para hacer en otros estudios una película en cada una de esas temporadas. Son dos adquisiciones que hablan muy elocuentemente del tacto de los directores de Lumiton para asegurar el concurso de artistas de verdadera valía y de ascendencia popular. También será llevada durante los dos próximos años Ana Arneodo, una de las figuras de segundo plano llamadas a conquistar lugar de preferencia en el concierto local en cuanto se le ofrezcan oportunidades de lucir sus medios bien personales.

#### OBTUVO GRAN ÉXITO.—

Ante la sorpresa de todo el ambiente cinematográfico de Buenos Aires, la película argentina "Elvira Fernández, vendedora de tienda", que dirigió Manuel Romero en los estudios de la A.D.A.P. Films, se ha convertido en el éxito comercial más extraordinario de la actual temporada oficial de cine, confirmando así las presunciones hechas por los críticos porteños, en ocasión a su estreno. Esta novedad cinesca criolla ha sido protagonizada por la actriz Paulina Singerman. Comparten las responsabilidades interpretativas, otros destacados elementos, entre los cuales se halla Juan Carlos Thorry, galán que supo granjearse las simpatías del público latino-americano en poco tiempo. Además intervienen en dicho film Carmen del Moral, Elena Lucena, Tito Lusiardo, Enrique Roldán, Alberto Terrones, Sofía Bozán y otros. "Elvira Fernández vendedora de tienda" cuenta con seis canciones que fueron confeccionadas por Rodolfo Sciamarella, el afortunado compositor del cine argentino.

#### PREPARAN "SENDAS CRUZADAS".—

La Distribuidora Panamericana piensa ofrecer dentro de

## ÉXITO CARRERAS de PORVENIR para SUS HIJOS

El comercio asegura un **BRILLANTE PORVENIR** a todo joven —hombre o mujer— que **SEPA BIEN** alguna especialización comercial, que su hijo debe aprender, antes de iniciarlo en el comercio, para garantizarle el **ÉXITO**.

**CURSOS PITMAN** - fáciles y rápidos -

Máquina - Tenedor de libros - Secretariado  
Taquigrafía - Correspondencia - Idiomas, etc.

## Academias PITMAN

Av. 18 de Julio 1236 - Av. Agraciada 3883  
Av. Gral. Flores 2543 - Av. 8 de Octubre 3822

*Rob. Aguirre*

pocas semanas, el estreno de otra extraordinaria producción cinematográfica argentina rodada en los Estudios San Miguel, bajo la dirección de Belisario García Villar y Luis A. Morales. Se trata de "Sendas cruzadas", versión especial de la conocida obra de teatro "San Antonio de los Cobres" que firma Alberto Vacarezza y que resultara premiada por la Comisión Nacional de Cultura y por la Municipalidad de Buenos Aires. El próximo estreno oficial de esta novedad argentina, ha originado curiosidad dentro del ambiente, por el hecho de haber sido rodada con todos los honores y con el cuidado especial que la índole de su tema imponía. Un gran conjunto de artistas dan animación a este film, encabezado por Blanca Podestá, Elisardo Santalla, Anita Jordán, Severo Fernández y Arturo Blanco.

#### BOLSA DE BREVES NOTICIAS.—

\* Director, personal técnico y artístico de los Estudios San Miguel, viajarán a lo largo del Río Paraná en una embarcación especialmente contratada, para rodar "Tres hombres del río" que han de protagonizar Elisa Galvé, Rafael Falcón y José Olarra, y cuyas escenas se desarrollan en gran parte en exteriores.

\* El actor cinematográfico Ernesto Raquén acaba de ser incorporado al elenco que animará la excepcional producción argentina de Baires Films, titulada "Cenizas al viento" y que dirigirá Luis Saslavsky.



# MUSICA POPULAR por Avlis

## ¿SE LOGRARA LA UNIFICACION DE LOS MUSICOS ARGENTINOS?

"La Canción", nueva publicación gremial argentina, bien informada, anuncia la probable unificación de los músicos del país vecino, divididos, como se sabe, en varias entidades, principalmente a raíz del último conflicto con LR3 Radio Belgrano, y que tuvo su repercusión en el ambiente local.

Consideramos de interés transcribir algunos párrafos de la nota aparecida estos días en aquel periódico.

"La familia musical argentina —autores, compositores y los mismos músicos— atraviesa por un período difícil, derivado de la falta de unión. Hace tiempo que vientos de fronda agitaron el ambiente y dispersaron fuerzas que habrían alcanzado una gravitación extraordinaria obrando en perfecto acuerdo. El afán por el mejoramiento gremial resultó lamentablemente relegado a un plano secundario; el primario lo ocupó la necesidad de hacerse la guerra entre hermanos de trabajo. Muchos esfuerzos se han rendido en pro de la unión, pero hasta ahora ninguno ha dado resultado efectivo. Todos se han estrellado contra la terquedad. O, en todo caso, no hubo la iniciativa inteligente y tesonera capaz de juntar las voluntades. Se registró un período tristísimo en que los mismos músicos se vieron separados por lamentables desavenencias hogareñas, pero en este caso el tiempo hizo primar la cordura y aquella división ha sido casi anulada del todo.

Ahora son los autores y compositores los que dan el espectáculo de la desunión y de la negativa lucha interna, encarnada y estéril. Es el caso de las fracciones que están aniquilándose en la guerra intestina de S.A.D.A.I.C., la extraordinaria entidad que es un honor para el país como un modelo de organización.

Al comenzar el año actual, a raíz de un artículo aparecido en la revista "Radiolandia", haciendo un llamado en pro de la unidad del gremio, el Comité Pro Unificación de la Profesión Musical, luego de dos reuniones, decidió nombrar una delegación integrada por varios músicos para que se entrevistaran con las autoridades de la referida publicación, para agradecerles sus propósitos de unidad y exponer en forma concreta el objeto de la constitución del Comité.

Es indudable que una revista de la difusión y ascendencia de "Radiolandia", puede hacer mucho por la unificación de la familia en discordia. Estamos seguros que los músicos esperan con verdadera impaciencia su contribución en tan noble afán.

### PROPOSITOS CONCRETOS

El Comité Pro Unificación de la Profesión Musical Argentina, con motivo de las gestiones de "Radiolandia", hizo la siguiente declaración:

1º Que apoya y apoyará toda iniciativa sanamente dirigida, que tienda a lograr, por las vías que mejor contemplen los intereses de los músicos, la unidad.

2º Por lo expuesto precedentemente, apoya a la existente Comisión Inter-Societaria Pro Fusión de la Profesión, comisión formada como consecuencia de la voluntad emanada por el gremio a través de un mitin realizado con fecha 10 de noviembre de 1941.

3º Que el Comité ve la necesidad, como condición previa y fundamentalísima, de iniciar una era de concordia, una era de pacificación en todos los órdenes y sectores de la profesión, para poder marchar, así, sin dificultades, hacia el logro de la unidad del gremio.

4º Que el Comité considera que solamente es posible negociar la unificación de todos los músicos en base a un principio fundamental: el mantenimiento de las conquistas logradas".

## FOTOS HISTORICAS.

y más que histórica, es ésta pintoresca. Fué obtenida hace algunos años en el Parque Rodó de Montevideo, y en ella aparecen, de izquierda a derecha: Julio De Caro (el de bastón), Pedro Mafía, Francisco De Caro y el violinista Manlio Francia.



N. de R. — "FOTOS" HISTORICAS" queda a las órdenes de los amables lectores que deseen enviarnos algún ejemplar, aunque éste no sea del carácter humorístico, como el que hoy publicamos.

## DISCOS DE AGOSTO

Publicamos algunas de las grabaciones del mes próximo:

Miguel Calo. — "Trasnochando", Tango c/estribillo, A. Ballotti - S. Adamani; "Que te importa que te lllore", Tango c/estrib., M. Caló-O. Maderna.

Anibal Troilo (Pichuco) con Florentino. — "Soy muchacho de la guardia", tango, de Irusta y Marcó; "Los Mareados", de Cobián y Cadicamo.

Francisco Canaro. — "Necesito olvidarte", tango c/estrib. (Del film "Elvira Fernández, vendedora de tienda"), de R. Sciammarella y M. Romero; "Cuando un viejo se enamora", milonga c/estrib. (Del mismo film), de R. Sciammarella y M. Romero.

Carlos Di Sarli con Rufino. — "Rosa morena", milonga, de Blomberg y Macial.

## SU OPINION

1) ¿Cuál es la mejor orquesta típica uruguaya?

—Roberto Cuenca, dice Nelly R. P., San José.

2) ¿Cuál es la mejor orquesta típica argentina?

Lucio Demare, dice Roberto Airaldo, Mdeo.

3) ¿Cuál es el mejor estribillista uruguayo?

—Walter Caravadossi, dice Estercita, Buceo, Mdeo.

4) ¿Cuál es el mejor estribillista argentino?

—Angel Vargas, dice Pedro Olhagaray, Capurro, Mdeo.

5) ¿Cuál es la mejor cancionista argentina?

—(No se enviaron opiniones).

6) ¿Cuál es la mejor cancionista nacional?

—Azucena Fiore, dice Omar Porta, Mdeo.

7) ¿Qué tango recientemente grabado le gusta más?

—"Amigos de ayer", por la orquesta de Enrique Rodríguez, dice José Luis, Pocitos, Mdeo.

(Las opiniones a CINE RADIO AGTUALIDAD, Música Popular, Juncal N° 1370. — Montevideo).

## LAS COMPOSICIONES NUEVAS

### SOY MUCHACHO DE LA GUARDIA

(Tango)

Letra: HECTOR MARCO.

Música: AGUSTIN IRUSTA.

(Primicia de MUSICA POPULAR).

Soy muchacho de la guardia,  
no me asusta el "empedrao".  
Con mi estampa y mi cartel  
y el chambergo "requintao"  
me hago ovillo y carretel  
cuando piso un "encerao".  
Soy muchacho de la guardia;  
disculpen si me "bandiao".



Con su permiso, señores,  
que va a pasar la milonga  
y el bandoneón ya rezonga  
dentrándose al corazón.  
Así naciste, tayando,  
tango dulzón, orillero,  
sangrando en un entrevero,  
guapeando, peleando en un bodegón.  
Y hoy, que sos rey dondequiera  
al verte otra vez despierto,  
por Dios... que me caiga muerto,  
te bailo de sol a sol.

Soy muchacho de la guardia.  
Tango: ¡dáme tu compás!



Lucio Demare



Walter Caravadossi



Angel Vargas

## "EL HOGAR DE LA MUSICA"

Representantes exclusivos en el Uruguay de los discos ODEON y COLUMBIA

CALLE URUGUAY, 1039

Teléfono Automático 8-5537

MONTEVIDEO



...a un film sobre la vida del Gral. San Martín, Cuba sobre la vida de Martí, Venezuela sobre la vida del Gral. Bolívar y tantos otros casos por el estilo. ¿O es que creen ustedes que las cosas son pensar y hacer? ¿Que se aspira a ser cirujano y al día siguiente se puede esgrimir un bisturí y comenzar a rasgar tejidos y apéndices?

Tengo la convicción, de que toda producción uruguaya, realizada a conciencia, encuadrada dentro del marco que por ahora les corresponde, y trabajada en asuntos que no les resulten amisa de once varas, puede intentar y proporcionar utilidades económicas verdaderamente asombrosas y fuera de todos los cálculos posibles en los momentos actuales.

Hay que decidirse, es necesario lanzarse con el optimismo conveniente a la creación de esta industria que tantas promesas ofrece a la República Oriental del Uruguay. Y para ello deben conseguir la entusiasta y patriótica colaboración de los grandes capitalistas y hasta de las autoridades gubernativas.

Comiencen la obra, y ya verán cómo con el correr de los años, han de darnos la razón.

## LAS LEYENDAS DE LAS PELICULAS

**S**OBRE la defectuosa traducción de los diálogos de las películas extranjeras en los títulos de nuestro idioma hemos opinado en más de una ocasión. Insistimos ahora porque no se trata de casos aislados o de pocos y espaciados errores y porque no sería justo achacar a determinadas películas deficiencias que afectan a gran número de ellas. El arbitrario criterio de los traductores no se manifiesta solamente en las expresiones de Hollywood. Véase en las francesas, las británicas, las soviéticas y las de cualquier otro país de idioma extraño que llegan a nuestras playas para ser explotadas de la mejor manera posible.

La Argentina y el Uruguay, unidas comercialmente por los productores de films, ocupa un lugar destacado como mercado cinematográfico de importación y los millares de espectadores que desfilan diariamente por las salas de espectáculos de ambos países, separados tan solo por un río bien ancho, merecen un tratamiento mejor en este sentido. En los Estados Unidos existe una colectividad de procedencia hispana o hispanoamericana. Entre algunos de sus miembros eligen las empresas productoras a sus asesores idiomáticos, que con excesiva frecuencia revelan una actitud caprichosa en la difícil tarea de traducir y un desconocimiento muy agudo de las modalidades del idioma en estas latitudes y hasta del idioma del cual traducen. No es sólo la sintaxis la más perjudicada. Habitualmente son palabras y giros tan deformados, que el error no pasa inadvertido, ni para los que desconocen el inglés.

Además de una mediocre corrección gramatical, los títulos sobreimpresos revelan una ignorancia muy grande

acerca de la aptitud de comprensión de nuestro público rioplatense, en detrimento de la impresión de las películas y en perjuicio, por lo tanto, de las mismas empresas productoras.

Hay, desde luego excepciones — señalamos la vivaz, adecuada, interpretación de los diálogos en "Vive como quieras" o "You can't take it with you" — pero son por lo general tan escasas, que no sientan regla.

Alusiones históricas, comentarios sobre política internacional y otros tópicos para los cuales nuestros auditores están perfectamente apercibidos, aparecen escamoteados de los diálogos por un equivocado criterio del traductor.

Sabemos que a veces es un trabajo delicado sintetizar en los títulos todo el bagaje de un diálogo. Razón de más para asignar una importancia mayor a su confección. Si por razones técnicas, conviene — no nos preocupa ahora este punto — que dichos títulos sean traducidos en el país de origen, se debe confiar el trabajo a traductores responsables que además demuestren, condición indispensable, un conocimiento exacto de la penetración del público nuestro. Producciones anunciadas como de carácter extraordinario se han presentado asimismo en las salas de estreno con todas sus referencias en el idioma original, hecho que no se puede justificar y que, aparte de revelar falta de respeto para el espectador que sólo entiende el castellano, defrauda la legítima curiosidad del que quiere informarse claramente de los antecedentes de una película.

Estas deficiencias y algunas más que sería prolijo enumerar y sobre las que los espectadores argentinos y uruguayos recogen pruebas cotidianas, se advierten por igual en los films europeos.

Ni contamos nuestro dinero en "pesetas", ni decimos "signorina", ni cuando descansamos "relaxamos", ni nos embarga una "grossen" alegría, ni confundimos a Robin Hood con Diego Corrientes o Pancho Villa, ni bautizamos de "radicales" a los que quieren, impacientemente, derribar el orden social, ni "imparan" los que son curiosos.

Esperamos que algún día los que se dedican a traducir diálogos extranjeros en nuestro idioma lleguen a enterarse de tales pormenores. Y las empresas productoras extranjeras, las mismas que presentan al público estas atrocidades, deberían tomar cartas

serias en el asunto dentro de la mayor brevedad para evitar estos hechos. Y si así no fuere, entonces sería llegado el momento de solicitar de nuestras respectivas autoridades gubernativas una determinación drástica sobre el particular para imponer normalidad en esto de las leyendas sobreimpresas en las películas que nos vienen del extranjero.

Así como el Brasil y también México obligan a toda producción hablada en otro idioma extraño al que se usa oficialmente en cada país, a que venga traducida con leyendas sobreimpresas con un mínimo del 80 0/0 y sin errores de ninguna especie, también los gobiernos de la Argentina y del Uruguay deberían contemplar esta situación, reglamentando alguna ley u ordenanza municipal en ese sentido. Y todos saldremos beneficiados.



# Toma PASTILLAS Dr. ANDREU TODOS

Una poción pectoral de bolsillo



**B**LANCAS paredes y alfombras, amplios espejos, cortinas amarillas, sillas color crema tapizadas en satén verde, adornos de bazar de exquisito buen gusto, ponen una nota de verdadera distinción en este escenario que ha de lucir en todo su maravilloso colorido dado que la comedia para el cual fué diseñado se filma en technicolor. (Del film "Nemest Investors").



*Interiores  
cinematográficos*

*Caviglia Hnos.*

25 de Mayo N.º 569

MUEBLES — BAZAR — TAPICERIA — ALFOMBRAS — ARTEFACTOS





## Correspondencia

**Maria Dora.** — Woodrow Wilson ("Woody") Herman nació el 6.V.1913 en Milwaukee, Wisconsin. Tenía diez años cuando formó su primera orquesta; luego trabajó en "vaudeville" en un número de baile y clarinete. Después de estudiar en la "Marquette University" retornó al teatro y, profundamente interesado en el "jazz", ingresó en una orquesta. Trabajó en las de Joe Lichter, Tom Gerun, Harry Sosnick, Gus Arnheim e Isham Jones. A fines de 1936 separóse de Jones en Memphis, con algunos de sus compañeros de labor (Walter Yoder, Nick Hupfer, Joe Bishop y "Saxie" Mansfield) para formar una banda cooperativa que lo eligió presidente y decidió especializarse en la interpretación de "blues" y otros números representativos del mejor temario "jazzístico". Actuó en el "Roseland Ballroom" de New York en 1936-37, comenzó a registrar regularmente para "Decca" y dejóse aplaudir frenéticamente en la "Famous Door" en 1939-40. Hasta recientemente, tocó en el "Hotel New Yorker".

**El primer programa de "Jazz" que los EE. UU. AA. propalaron por televisión...**



... estuvo a cargo de los "Town Hall Jazzopators" del guitarrista Eddie Condon: "Zutty" Singleton, Joe Sullivan, Billy Taylor, "Pee-Wee" Russell, Benny Morton y Max Kaminsky. Como solistas intervinieron el trompetista Oran Page y el pianista James P. Johnson.

## Como integrantes de la Orquesta de RAY VENTURA, han estado en Montevideo tres distinguidos habitantes del mundo orquestal francés

**PIERRE ALLIER,**  
Trompetista.



Miembro de una familia de músicos, recibió y aceptó la educación musical tradicional hasta el día de su juventud, en que decidió abrazar la causa "jazzística". Aprendió a tocar la trompeta y, al lado de su hermano Roger, saxofonista, inició su carrera en 1924. Fogueóse en innumerables "cabarets" y cimentó su prestigio durante una larga permanencia en la célebre "Abbaye" de Thélème. En 1929 era la estrella trompetística de "Grégor et ses Grégoriens", la reputada organización francesa que tan importante papel desempeñó en

**E. D'HELLEMMES,**  
Trombonista y  
Contrabajista.



el proceso de difusión de la buena música de "jazz" por varios países europeos. Ocupó después la plaza de primer trompetista en las orquestas de Freddy Taylor, Benny Carter y George Johnson, y trabajó seguidamente con los principales grupos parisienses en "Le Dernier Refuge", "La Jeunesse" y otros establecimientos. Como director, inició con éxito en el "Normandie" de París (1940). Ha intervenido frecuentemente en los recitales organizados por el "Hot Club de France". Su labor fonográfica está certificada por algunos registros en los conjuntos de André Ekyan, Michel Warlop y el quinteto de la citada institución, así como también por algunos del suyo propio. Entre otras cosas, ha compuesto "Peter's Stomp", "Jam Men", "Petite Lily" y "Allons-y". Es Pierre Allier, indiscutiblemente, un trompetista de primera clase, técnicamente admirable, cuyo estilo revela una influencia definitiva de Bill Coleman y se presta para sobresaturar la atmósfera de "swing" (acepción moderna del vocablo).

Orientado por el ambiente familiar, comenzó a los diez años sus estudios musicales y a los doce decidióse a empuñar el trombón. Seis años después, laureado en el Conservatorio de Lille, marchó a París a hacerse al "jazz" tocando con varios grupos. En 1930, mientras recibía su instrucción militar, aprendió a tocar el contrabajo. Codeóse después con Booker Pittman y otros músicos yankis en la orquesta de Romeo Silva, y fue contrabajista de Freddy Taylor (1934-36) y Willie Lewis (1936-37). En el interin, registró con Taylor,

**LOUIS VOLA,**  
Contrabajista.



de trabajar nuevamente en Cannes, conocieron al violinista Stéphane Grappelly y no demoraron en formar el conjunto de cuerdas que, bajo la égida del "Hot Club de France", hizo pronto mundialmente famoso. El quinteto ofreció algunos recitales en la Escuela Normal de Música, "donde se necesitó un año para hacerle comprender al público que el "straight jazz" que tocábamos en Francia, era monótono". Desintegrado el quinteto en 1938, ingresó en la orquesta de Ray Ventura, de cuyo desprendimiento "hot" es piedra angular. Ha tocado y registrado, además de casi una cincuentena de realizaciones del quinteto del "H. C. F.", con Alix Combelle, Willie Lewis, Coleman Hawkins & Benny Carter, Philippe Brun, Michel Warlop, etc. Figura Louis Vola entre los contrabajistas que suministran ritmo provisto de color tonal, afiebrado y vehemente, a la vez que de una precisión metronómica, su trabajo rítmico no es menos entusiasmante que sus elaboraciones melódicas y sus "breaks", en los que manifiesta riquísima inventiva.

## NUESTRA OFERTA:

Una guitarra española  
con clavijero mecánico... \$ 15.00

"PALACIO DE LA MUSICA"

Av. 18 de Julio 988







**El ARTE MODERNO**  
**EXPRESADO en sus MUEBLES**  
PROYECTADOS  
Y EJECUTADOS  
POR *J. González & Cía*  
**La BOLSA de los MUEBLES**  
URUGUAY 1150-54 - Casa RONDEAU MONTVIDEO  
PARA TODOS LOS PRECIOS



Ud. dirá que GLORIA DICKSON bien se merece cuatro palabras y una larga mirada, pero hoy nos sentimos plenos de gratitud y bondad. Fíjese en el trampolín y agradézcale, como lo hacemos nosotros, el que haga tanto tiempo que nos sirve sosteniendo encima lo que sostiene.





Table with 3 columns: Program Number, Title, and Details. The table is organized into sections labeled CX 32 through CX 46. Each section lists various programs, including musicals, operas, and theatrical performances, along with their respective times and locations.







[illegible]



## Interesante triunfo de Mireya

**E**l lunes pasado la directora de la audición "Grandes Programas de Fuph", Mireya, recibió a sus comités de radiofónicos para autografiar la cartulina de nuestra semana anterior en la que lucía su belleza en una versión muy bien lograda por Vidal Martínez. El hecho permitió que sus oyentes le ofrecieran así una magnífica demostración de simpatía, habiendo llenado los estudios de Radio Imparcial y de



was dependenc  
personas que e  
la demanda del  
longaron el acto  
No por desco  
Mireya, sobre e  
tas gráficas, del  
esta referencia

—Es claro — le contestó, — su novia no se da cuenta. — Y volviéndose a la hija añadió con caustica pachorra: — ¡Cuánti más nombres, más animales, m'hija!... Pase pa el fondo, mostio.

villegio de su enseñanza con la pro-  
 mesa arrancada por la hija bajo ju-  
 ramento. El dilema era atroz; claudi-  
 car de lo que tanto había clareado  
 o deshonrarse con una apostasía ante  
 de una sola pieza. Hasta el indio ha-  
 bía levantado la cabeza para mirarle  
 y él no adivinaba más que a dar un  
 violento contrapelo al rulo.  
 —Tata, se lo va a arrancar — mur-  
 muró Mariana asustada de las revo-  
 luciones del índice alrededor del lunar.  
 Don Ricardo tragó la bilis que le su-  
 bía a la boca, pagó una última chu-  
 luega, por decir algo de un tono que  
 ocultara su drama interno, preguntó:  
 —¿Y cómo es el nombre?  
 —Pero, tatará... Nicasio Latorre del  
 Valle Beleda; ¿no se acordará?...  
 —¡Ah!... sí... — dijo con un hilo  
 de voz.  
 Mariana creyó que el furor de su  
 padre se habría atenuado, tuvo lásti-  
 ma y por facilitarle una respuesta se  
 puso de su parte.  
 —¿Serán muchos nombres, no?  
 Nicasio creyó llegado el momento  
 de intervenir.  
 —Pero yo me conozco todos los anti-  
 males marcados; me he criado entre  
 ellos... — ilustró.  
 El pulpero miró aquella cabezota  
 con su frente estrecha y la mirada es-  
 túpida; pesó la vista sobre los palsa-

La pavita de monte...

En nuestra próxima edición comenzaremos la publicación de una interesante novela original del escritor compatriota Alberto D. Malmierca. Estamos seguros de que este obsequio que hace a sus oyentes por nuestro intermedio ha de ser muy de su agrado.

ha de ser muy de su agrado.

• Ժամանակ

[illegible]



# CUANTI MAS NOMBRES...

Finalizamos hoy la publicación de este hermoso cuento del director del "Círculo Mero", con el que don Alberto D. Malmerca obtuvo su primer éxito literario al obtener los máximos honores en un curso rioplatense organizado por el semanario argentino "Ateneida".

Nicasio consiguió dominar el em-  
traz por la imprenta del viejo y  
compartir, y poniéndose de pie  
— ¡Si yo molesté...  
— No, hombre, no; quedese no más.  
Luego, dirigiéndose al indio que no  
terminaba de dar vueltas al sombre-  
rillo, añadió: — Todo lo que tiene de  
bueno le sobra y bruto; ¡bahl!, vamos  
a nuestro. ¿Cómo te llamas?  
— José Roca.  
— Bueno — truncó el ceño como si  
narrara una revista mental. — ¿Te acor-  
das de la marca de don Justino Pe-  
rez?  
— ¡Dijímalas con el talero aquí en  
la tierra.  
— ¡José, con más prontitud de la que  
podía presumirse, hizo la marca como  
la viera.  
— ¡Sacale la mita.  
El indio lo miró desconcertado.  
— ¿La mita? ¿De qué lado?  
Don Ricardo comprendió que era mu-  
cho pedir.  
— ¡Deja — y con el pie fue tapando  
pe hasta dejar libre la jota. — ¡Aun-  
que al lado una argolla y liso.  
El indio, con toda simetría, dejó he-  
no el redondeo junto a la jota.  
— ¡Jota o: jo; ya tienes medio nombre.  
Nunca marcaste los animales del tier-  
reno. ¿Severino Estévez?  
— ¡Marcarlos, no; pero conozco la  
marca.  
— ¡Ponela aquí — y le señaló la o-  
que acababa de hacer. José volvió a  
tachándose con el regocillo del patrón.  
Era por la causa de todos.  
— ¡Y otra ¿se va escribir? — dijo  
uno.  
— ¡Así como estoy no más — con-  
testó el indio.  
— ¡Ese debe ser tu bautizo en las le-  
tras — asintió el pulpero; y luego se-  
ñalándole un gran cuchillo de cabo  
negro que llevaba en la cintura, agre-  
gó: — ¡Y ya sabes, el filoso no hay  
vez en cuando es bueno emplearlo en  
hacer la punta al lápiz.  
— ¡Dejuro que voy a practicar.  
La naturaleza humana es un cumu-  
lo de egotismos y ambiciones; el paso  
más insignificante hacia el mejor-  
miento nos hace imaginar la codicia  
de los que en nuestro mismo nivel no  
lo alcanzan. El indio ante el caudal  
adquirido se sintió envidiado.  
— ¡Si viera; dispus que usie jué  
se me apareó don Nicasio y no me  
quittaba ojo.  
El pulpero hizo un gesto despectivo,  
y su natural simpatía le brindaban un  
adepto en cada contestillo.  
Con paso ligero se acercó al viejo  
con cariño.  
— ¡Tomas un kamargo, ¡tallia?  
Don Ricardo la miró orgulloso y  
compiado.  
— ¡Bueno; ya que te acordaste. — Es-  
tiró la mano para tomarlo, pero antes  
le tironeó la nariz. — ¿Que cuenta ese,  
dorsos.  
Habían pasado unos tres cuartos de  
hora cuando el indio apareció en el  
paseo con la cara radiante y su  
muñachos que dejó solos.  
— ¡Por el mostador. Voy a atender los  
que te quecan y después me lo llevas  
piz. — Escribió aquí todas las veces  
dándole unas hojas de papel y un la-  
piz. — Pero aquí — dijo don Ricardo,  
exclamó.  
— ¡Nada que me lo aprenda e memoria  
— ¡Aun que lo a escribir todo eso  
campaño de felicidad.  
— ¡Por el rostro del indio pasó un re-  
fresco.  
— ¡Buenas tardes — saludo graciosa-  
mente. Al oír su voz, todas las cabe-  
zas se volvieron afectivas.  
— ¡Linda moza.  
— ¡Que promesa.  
— ¡Dios se la conserve, don Ricardo.  
— ¡Para lo que el quiera. ¿Cuándo le  
regaló el zafiro, le puso condiciones?  
— ¡Pero si es "colorado", ¡milita...  
sualdo el pulpero anodado. En la  
de buen terdo y se cortó la escena.  
El viejo había perdido la línea y no  
encontrando una actitud digna también  
perdió el habla. "In mente" parango-  
nó su desahante anterior nequedo  
publicamente a su futuro verno el pri-



# "MARTIN FIERRO" FUE UN EXITO DE PUBLICO

## "CARAS NUEVAS" 1942 ORGANIZA NUEVAS ETAPAS EN PUBLICO

ESTE gran concurso para aficionados que se cumple en la programación de Radio Aguila bajo la dirección del popular animador Agustín Pucciano se apresia a adquirir nuevos momentos de intensidad al presentar nuevas etapas en publico.

La primera de ellas se cumplió con éxito francamente excepcional hace algunas semanas en el Cine Teatro Mitre, desfilando una crecida cantidad de aficionados que alcanzó con facilidad los honores del aplauso.

Ahora, en el periodo transcurrido, se ha estado preparando conveniente-mente a órdenes de Isidro Cristóbal, dos nuevos capítulos de este concurso en el que se encuentran inscriptos varios cientos de aficionados.

Nos ha sido posible escuchar, en las transmisiones por Radio Aguila, a una estimable cantidad de aficionados acusando una serie muy interesante de valores en embrión.

En nuestra próxima edición va a dremos concretar las fechas y los escenarrios en que se cumplirán las nuevas competencias. Y entre tanto nosotros lectores así como los concursantes más inscriptos podrán ir conociendo los detalles complementarios de su interés.

En sucesivas presentaciones, "Caras Nuevas 1942" en C X 32 Radio Aguila, los lunes, miércoles y viernes a las 17 horas.

Iresilia Veglio



Eduardo Martínez



Julia Martín



Hugo Terany



Laura Romero



José Bouzo



## NOTICIAS

Ya estamos casi sobre la fecha indicada por los muchachos de Calendario para su realización máxima de todos los siglos pasados. Un monstruoso concurso entre sus oyentes, con la posibilidad que adunamos, cupón que adjuntamos.

Ya saben pues sus amigos y sus "oyentes" que el "asunto" va está pronto, de modo que no hay más nada que hacer que apretar un poco más al peldaño hombre sabio de la casa, a ver si va a averiguar eso de una vez por todas, porque el Calendario avanza día a día.

## CALENDARIO DEL AIRE

Invita a usted y familia a deliberar atentamente respecto del siguiente interrogatorio, exhortándolo a que llene el lugar indicado para las respuestas y las remita — cuando antes, mejor — a C X 16 Radio Carve.

1. ¿A qué poesía corresponde este verso y quién es su autor?

Las grietas del sepulcro han engendrado un lirio amarillento. Tiene el hábito triste de la muerte su extrema palidez y su misterio.

2. ¿Quién fue el autor y maestro argentino que dijo en cierta ocasión contra un tirano: "¡Barbaro! ¡Las ideas no se matan!"

3. ¿Dónde y en qué año murió Napoleón Bonaparte?

FIRMA

DIRECCION

FERNANDO BOREL autografiará la fotografía que aparece en la carátula de esta edición. Concurra, para ello, a RADIO CARVE.



**EL COLOSO**  
presenta



MARANA SABADO AL DUO

**Marlín - Ledesma**

Los "Programas Colosales" que presenta la firma

**F. GARCIA LAMELAS**

incluirán desde mañana en sus clásicas audiciones diurnas, a la hora 19, al dúo Marlín - Ledesma, con su pianista Carlos García. Se trata de un prestigioso dúo de amplia y destacada labor en L.R. 1 Radio El Mundo, que luego de cultivar la música popular argentina, ahora dedica preferente atención al repertorio centroeuropeo y sudamericano, habiendo merecido los más amplios elogios de la crítica especializada. Es éste un nuevo obsequio radiotelefónico de

**Grandes Sastrias**

**EL COLOSO**

RONDEAU 1588

AV. 18 DE JULIO 1757

RONDEAU 1637

**F. GARCIA LAMELAS**

en

**Programas Colosales**

CX 12 RADIO ORIENTAL

HORA 19

Aprentándose para el paso matinal con nuestro fotógrafo y un cronista



**LA SOPRANO IRMA VLADISLAVICH DENEGRI SERA GRAN ATRACCION EN RADIO NACIONAL**

La Dirección de Radio Nacional para dar cumplida satisfacción a sus muchos oyentes, ha contratado a la soprano compatriota Irma

Viadislavich Denegri. Da entrada así a su programación a una

interpretación lírica aplaudida en nuestro medio que en una corta actuación ha logrado destacar ampliamente sus condiciones, mereciendo

do palcos muy amables de la crítica. Discípula del maestro Rodolfo Socas, cumplió unas pocas presentaciones en conciertos y recitales por el maestro Lambelet Baid, en

escuchada por el maestro Lambelet Baid, en el año 1940 se le ofreció la parte de "La comedia" en "Urunday" y el año pasado

ocupó el rol protagonista en la misma obra, con el baritone Marcelo Urizar, y posteriormente protagonizó "Carmen", bajo la dirección del maestro Pablo Komlos, obteniendo un

nuevo y halagador éxito. Como se ve, si las referencias no son muchas, ella no resulta desfavorable por la

complicancia con que se recuerdan sus actuaciones. Fuera de esto, que parece un índice, Irma

Viadislavich es una chica francamente simpática, cuya vivacidad de pensamiento y cuya

sonrisa, siempre a flor de labios, que una manifestación solada nos ha contado la emoción de esos triunfos, así como de la satisfacción de

escuchar palabras alentadoras de autoridades artísticas como los maestros Wolf y Kleiber. Nos cuenta que para su actuación en Radio

Nacional ha debido vencer una oposición familiar, contando para ello como colaboradora

la persuasión de esa emisora en sus propuestas. Irma Viadislavich, además de cantante se

nos brindará en un nuevo aspecto artístico, como compositora. Los oyentes de C. X. 30

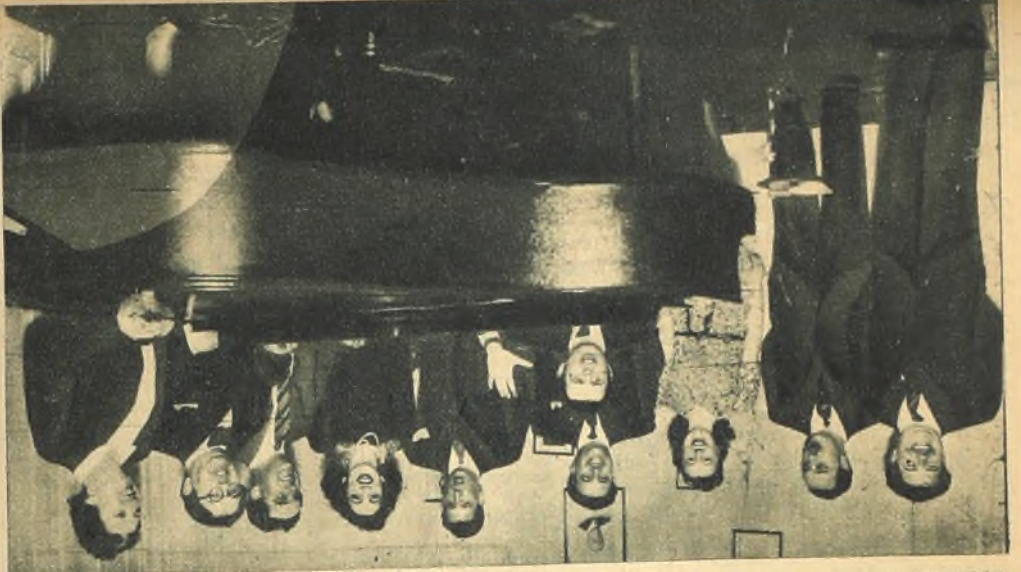
Radio Nacional gozarán de una página musical de su inspiración, una "Canción de cuna"

con letra de Romualdo de Paula, secundada

Cabe pues, esperar su actuación, secundada

por un conjunto orquestal dirigido por el maestro Hermenegildo Urquiza, con las más amplias

Evidentemente no hay pose en la que no juzca la simpatía de la entrevistada. En un ensayo, a órdenes del maestro Komlos, con un grupo de compañeros, antes de la interpretación de "Carmen"





# "MAS ALLA DE LAS TRINCHERAS" ORIGINAL DE RAMIRO LACOSTE



Blanca Burghese Sergio del Mar

**RELATOR.** — Y a continuación des-  
criban ante ustedes los personajes  
centrales de "Mas allá de las trinche-  
ras" y el pensamiento de cada uno de  
ellos se hará voz frente al micrófono.  
Escuchemos a Ada de Norman símbo-  
lizando en su andamia contra la que-  
rra el sentimiento de todas las madres  
del mundo.

## Marcha militar suave como fondo musical

**ADA:**

Con sueños febriles de noches enteras,  
formé una esperanza. Realidad de

de lo que tan sólo era una quimera.  
Dos hijos. Antorchas de luz para el

que como un castigo me quita la  
guerra.

Por qué me los quitan? Por qué me  
[los llevan]

Si yo los he creado en mi propio  
[vientre]

v el dolor del parto solo yo sintiera.  
Dos hijos. Antorchas de luz para el

que como un castigo me quita la  
guerra.

Maldigo al tirano. Hombre hecho de  
[piedra]

Maldigo a los hombres que no se  
[rebelan]

contra ese insensato. Fruto de miseria,  
Y ruego por todas las madres que

Paz sobre la tierra.  
Me arrancan los ojos. La luz de mi

[vida]

Lágrimas de madres riegan el camino  
que pisan las botas rumbo hacia la

hoqueria.  
Dos hijos. Antorchas de luz para el

[mundo]

que como un castigo me quita la  
guerra.

**RELATOR.** — Y los dos hijos de Ada  
de Norman. Walter y John, son sacu-

cidos por el estremecimiento brutal de  
la guerra. Walter, ya un hombre sien-

te desgarrarse su espíritu y sus ojos  
se llenan de tristeza. John, un adoles-

cido.  
ciento, siente con espanto lo descono-

**Sube la música un segundo y baja otra vez.**

**Música grave hasta el final**

**JOHN:**

Guerra. Palabra brutal que se clavó  
en mis oídos haciéndome despertar,

también sabían odiar.  
Del libro y tranquilo hogar  
me llevan a las trincheras.

Tengo miedo de partir.  
Y no es el miedo a morir.  
Es el miedo de matar.

**Sube la música un segundo y baja otra vez.**

**WALTER:**

Triste deber que cumplir  
Por un loco o un insano  
que hace matar los hermanos  
para forjarse su gloria,  
de cadáveres humanos.

Dejo a mi madre, a mi novia.  
Dejo a mis seres queridos.

va ahogando su corazón.  
merece el padre que en llanto  
No me acuses. Compasión  
no me dolería tanto.

**ALDREY:**

Morir de una herida abierta  
Defenderla es tu deber.

**CONCIENCIA:**

Alcanza a hombres y mujeres...  
V en los hogares también.

**ALDREY:**

No la sacrifico yo.  
La guerra está en las trincheras

**CONCIENCIA:**

Sacrificas a tu hija.  
esta horrible destrucción.

**ALDREY:**

De qué me acusas conciencia?  
El mundo se ha ensangrentado  
y yo otra víctima soy.

**ALDREY:**

su conciencia.  
sería, sostiene un doloroso diálogo con  
al estallar la guerra queda en la mi-

**RELATOR.** — Y el señor Aldrey que  
manchada en sangre guerra.

**Música fuerte.**

**STR. ALDREY:**

Muerte una paloma blanca  
marchan rumbo a la frontera.

**MARY:**

Tía, ya estalló la guerra.  
Y tienes cargados de hombres

**Agudo toque de clarín.**

el llanto forma un torrente.  
Y al eco de la metralla  
en los campos de batalla.

Gotas de sangre caliente  
se esparcen como simiente

**STR. ALDREY:**

Gotas de sangre caliente  
se esparcen como simiente

**RELATOR.** — Y ahora escuchemos a  
la señora de Aldrey y a Mary. La se-

ñora de Aldrey y a Mary. La se-  
ñora de Aldrey y a Mary. La se-

ñora de Aldrey y a Mary. La se-  
ñora de Aldrey y a Mary. La se-

ñora de Aldrey y a Mary. La se-  
ñora de Aldrey y a Mary. La se-

ñora de Aldrey y a Mary. La se-  
ñora de Aldrey y a Mary. La se-

ñora de Aldrey y a Mary. La se-  
ñora de Aldrey y a Mary. La se-

ñora de Aldrey y a Mary. La se-  
ñora de Aldrey y a Mary. La se-

ñora de Aldrey y a Mary. La se-  
ñora de Aldrey y a Mary. La se-

**Música fuerte.**

**RELATOR.** — Y Eric formaban  
un romance que la guerra trunca. Ro-

**Música.**

Lia. Es el dolor de ellos el que habla.  
negativa del señor Norman, padre de  
manace que tomó forma a pesar de la

**RELATOR.** — Y Lia y Eric formaban  
un romance que la guerra trunca. Ro-

**Música.**

Lia. Es el dolor de ellos el que habla.  
negativa del señor Norman, padre de  
manace que tomó forma a pesar de la

**RELATOR.** — Y Eric formaban  
un romance que la guerra trunca. Ro-

**Música.**

Lia. Es el dolor de ellos el que habla.  
negativa del señor Norman, padre de  
manace que tomó forma a pesar de la

**RELATOR.** — Y Eric formaban  
un romance que la guerra trunca. Ro-

**Música.**

Lia. Es el dolor de ellos el que habla.  
negativa del señor Norman, padre de  
manace que tomó forma a pesar de la

**RELATOR.** — Y Eric formaban  
un romance que la guerra trunca. Ro-

**Música.**

Lia. Es el dolor de ellos el que habla.  
negativa del señor Norman, padre de  
manace que tomó forma a pesar de la

**RELATOR.** — Y Eric formaban  
un romance que la guerra trunca. Ro-

**Música.**

Lia. Es el dolor de ellos el que habla.  
negativa del señor Norman, padre de  
manace que tomó forma a pesar de la

**RELATOR.** — Y Eric formaban  
un romance que la guerra trunca. Ro-

**Música.**

Lia. Es el dolor de ellos el que habla.  
negativa del señor Norman, padre de  
manace que tomó forma a pesar de la

**RELATOR.** — Y Eric formaban  
un romance que la guerra trunca. Ro-

**Música.**

Lia. Es el dolor de ellos el que habla.  
negativa del señor Norman, padre de  
manace que tomó forma a pesar de la

**RELATOR.** — Y Eric formaban  
un romance que la guerra trunca. Ro-

**Música.**

Lia. Es el dolor de ellos el que habla.  
negativa del señor Norman, padre de  
manace que tomó forma a pesar de la

**RELATOR.** — Y Eric formaban  
un romance que la guerra trunca. Ro-

**Música.**

Lia. Es el dolor de ellos el que habla.  
negativa del señor Norman, padre de  
manace que tomó forma a pesar de la

**RELATOR.** — Y Eric formaban  
un romance que la guerra trunca. Ro-



# Esta tarde se despide de nosotros, Pepe Iglesias "El Zorro"



TALI, la simpática directora de "Sintonía Radial", una audición muy sintonizada dentro del programa de Tribuna Sonora.



EVARISTO BARRIOS, director de uno de los prestigiosos conjuntos radiales que actúan en Centenario Broadcasting.



CARLOS DE CASTRO, el aplaudido cantor nacional que día a día ensancha el círculo de escuchas por su eficacia interpretativa.



MARIO CHECHILE, uno de los más prestigiosos animadores radiotelefonicos. Actúa en ondas de la Sadrep.

Toca a su fin la permanencia de Pepe Iglesias, "El Zorro" en nuestro broadcasting. Ocurre así porque compromisos contrarios anteriormente le han impedido acceder al pedido de prolongación de su contrato.

En el corto lapso que actuó entre nosotros, "El Zorro" ha logrado reeditar los triunfos que lo situan como uno de los elementos de gran atracción en la radiotelefonía argentina y en el cine de la vecina orilla.

Como en el momento de escribir este comentario aún no le ha sido posible diferir aquellos compromisos, creemos que lamentablemente habrá de poner fin a su actuación en Radio "El Zorro" cantando es una cosa por demás elocuente. Vean el efecto que ese si bemol sostenido produce a F. García Lamela, a Teddy y otros dos amigos...

## SE CONMEMORA EL ANIVERSARIO PATRIO EN CX44 RADIO MONUMENTAL

Se conmemoró el 18 de julio en Radio Monumental, con un sencillo y emotivo acto. Se irradia la última Gesta. Nuestra jura del año 30, según libreta de H. M. Rosello, interpretado por R. Barbero, C. Frimols, G. Gal, S. del Valle, M. Torrents, M. A. Roig, J. Casanova, C. Porto y A. Díaz. Relato J. C. Pons.

**Triunfa en Paraguay.** — Se encuentra actuando en la ciudad de Asunción, capital paraguayana, al frente de su orquesta típica, el conocido compatriota Julio Alberto Espindola, que desde allí nos ha hecho llegar noticias de sus actividades y una cordial recordación para dioemisoras.



Toca a su fin la permanencia de Pepe Iglesias, "El Zorro" en nuestro broadcasting. Ocurre así porque compromisos contrarios anteriormente le han impedido acceder al pedido de prolongación de su contrato.

En el corto lapso que actuó entre nosotros, "El Zorro" ha logrado reeditar los triunfos que lo situan como uno de los elementos de gran atracción en la radiotelefonía argentina y en el cine de la vecina orilla.

Como en el momento de escribir este comentario aún no le ha sido posible diferir aquellos compromisos, creemos que lamentablemente habrá de poner fin a su actuación en Radio "El Zorro" cantando es una cosa por demás elocuente. Vean el efecto que ese si bemol sostenido produce a F. García Lamela, a Teddy y otros dos amigos...

Como en el momento de escribir este comentario aún no le ha sido posible diferir aquellos compromisos, creemos que lamentablemente habrá de poner fin a su actuación en Radio "El Zorro" cantando es una cosa por demás elocuente. Vean el efecto que ese si bemol sostenido produce a F. García Lamela, a Teddy y otros dos amigos...

ra los amigos lectores, es- pinda, de amplia actua- ción en radio y salones, po- see los méritos justificati- vos del éxito que le acom- paña.

**Canta Sonia Méndez.** — Esta interesante cancionis- ta que cumplió una aplau- dida y reciente actuación en el conjunto "Mañanitas del Campo", ha reiniciado sus actividades interpreta- tivas. De momento actúa como vocalista de una or- queta de señoritas y sabe- mos que viene ensayando muy activamente para in- tegrar la programación de una de las principales ra- dioemisoras.

**Triunfa en Paraguay.** — Se encuentra actuando en la ciudad de Asunción, capital paraguayana, al frente de su orquesta típica, el conocido compatriota Julio Alberto Espindola, que desde allí nos ha hecho llegar noticias de sus actividades y una cordial recordación para dioemisoras.

## NOTICIAS



Junto al micro de CX 12, "El Zorro" en algo para el auditorium

Oriental esta tarde a la hora 19 y con tal motivo será celurosamente despedido por los amigos del aire que disfrutaron de su breve pero interesante actuación. Ha sido este un nuevo acto de los que últimamente es posible apreciar en la radiotelefonía.



**Vuelve René Briand.** — Luego de una prolongada ausencia, determinada por enfermedad de la titular del conjunto, vuelve al micrófono René Briand e su gente. Tratándose de una cancionista de labor destacada durante varias temporadas en diversas programaciones, cabe esperar que reedite sus anteriores éxitos. Oportunamente ampliaremos detalles.

**"Locura o santidad".** — El elenco radioteatral que encabeza el prestigio primer actor Miguel Moya en la programación de CX 30 Radio Nacional, ha programado para la habitual velada de los viernes, que se realizará esta noche, una vez más esta pieza de José Echegaray titulada "Locura o santidad".







# EL NOVIO DE TITINA ES UNA ATRACCION

Episodios continuados de la vida sentimental de dos personajes que se conocen... se ven... se aman... y se pelean continuamente.

INTERPRETACION A CARGO DE MIREYA Y RAUL AMORETTI.

**GRANDES PROGRAMAS "FUPH"**

EN C X 28 A LAS 19.35 DIARIAMENTE

TAMBIEN EMILIO LEMOS Y SU BANDO DA URCA, HUGO ALBERTO BALLE Y SUS BOYS DEL RITMO, TRIO MUSICAL MIR, SONIA SOLER, CLAUDIO ARRIETA, ENRIQUE RIVAS Y SUS MULTIPLES PERSONAJES.

**El vagabundo canta.** — Una audición que ha interesado a los oyentes de un modo positivo. Vo es la que se irradia en Radio Carve, realizada por José M. Strozzi en colaboración con Alberto Lucea. Se trata de una realización de mucho interés y de un material de calidad como para justificar las preferencias que se le brindan en la sinfonización.



**La sonata del dolor.** — Una vez finalizada la irradiación de la novela epistolar de Francisca E. Collazo, "La que nació para amar", ha sido incorporada al repertorio de Radio Nacional, con la interpretación a cargo del conjunto que preside Miguel Moya, la novela epistolar de Pedro José Cohn. "La sonata del dolor", de la que se espera que constituya un éxito.



**Debutará mañana.** — Para mañana 1º de agosto está fijado el debut de la concantista nacional Stella Maris en la programación de C X 10 Radio Ariel, confirmando una noticia que circulaba hace algunas semanas. Cabe esperar que la simpática intérprete renueve los éxitos obtenidos en la misma onda.



**Debutarán Los Bohemios.** — Tal como lo hemos informado, se encuentran en viaje de Humberto Nezzari, A. Carrer, S. Santullo, N. Ducas, E. Ferreira, José M. García, con libreto de Stuart Ayers, animado por Teddy, Giordano y Altraldi.

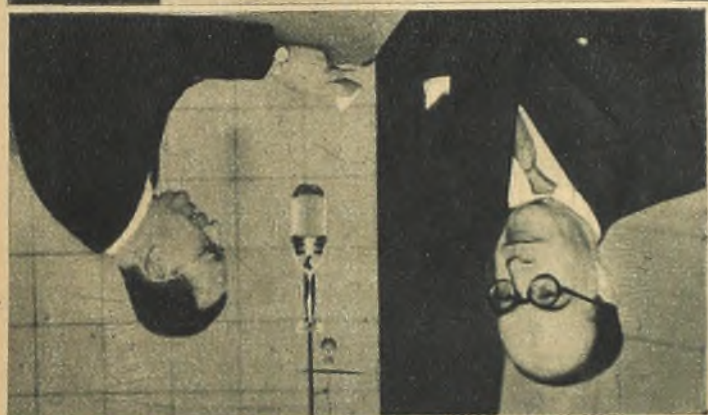


Participantes de la gran transmisión efectuada por la cadena Andebu, celebrando el origen de la Campaña de la Libertad, asistiendo a órdenes de Humberto Nezzari, A. Carrer, S. Santullo, N. Ducas, E. Ferreira, José M. García, con libreto de Stuart Ayers, animado por Teddy, Giordano y Altraldi.



**RAUL FONTAINA**, co-director de la Sadrep, dirigiéndose a los oyentes de C X 16 en oportunidad del 18 de julio, ma fecha partir: el 18 de julio.

**Intelectuales e intérpretes** con una magnífica audición que en Radio Carve cumplimentaron una conmemoración de la madurez Fabrega en el mismo acto.



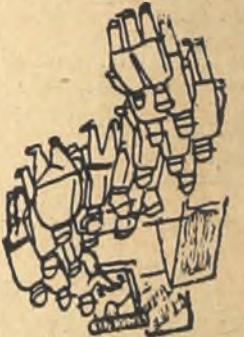
**ROBERTO MARQUEZ**, los señores Rosenberg de Para-moun, B. Glucksmann, J. C. Oliver, R. Barbero y J. C. Pons en la premiere de "Plata del Caribe".











# HAY QUE ESTIMULAR

**ESTA** temporada radiotelefónica que se viene cumpliendo de un modo tan interesante como el que se puede apreciar por la labor de un grupo de emisoras, tiene perfiles dignos de ser considerados para tributar un aplauso.

Al fin creemos que se advierte un movimiento de las características necesarias como para entusiasmar a los oyentes. Es algo de firmeza progresiva y consistente que va superando las dificultades de un momento interio. Se advierte que hay emisoras o firmas comerciales que nutren sus programaciones con estrellas de primera magnitud en el Río de la Plata o con elementos de valores positivos — o con realizaciones verdaderamente destacadas, o con esfuerzos propios, capaces de sostener el interés de programaciónes que cuentan así con valores intrínsecos propios, derivados de una iniciativa estimulada por el aplauso del público.

Y la influencia de esa actividad incrementada y realizada con mayor ritmo, con mayor entusiasmo, se advierte fácilmente en las concentraciones de público registradas en torno a la actuación de diversos espectáculos organizados por conjuntos radiotelefónicos que colocaron en las boleterías los clásicos letrados, pero poco frecuentes en esta clase de realizaciones: "No hay más localidades".

# MALAS PRACTICAS

**PARA** mucha de la gente que se encuentra actuando aún en los micrófonos montevideanos, los adelantos que en materia de técnica radiotelefónica, los nuevos conceptos de estética que se van adoptando, parece cost de otro mundo. Completamente desconocidos.

Tomamos el ejemplo que ocurre frecuentemente en algunas audiciones. Se inicia la propagación y en el turno que les corresponde los distintos intérpretes van actuando ante el micrófono.

Luego de presentados en el anuncio hecho por los locutores o animadores, pongamos por caso los cantores, mientras los encargados del acompañamiento inician la introducción musical, se acercan al micrófono para ensayar con su voz más dulce un sonido amable a sus oyentes.

Es una práctica tan anacrónica, tan poco eficiente, que francamente, nos parece que ha llegado la hora de que se corrijan los que incurrir en tal tontería de vanidad. Porque el fondo de verdad es éste.

# PASO EL TIEMPO DE LAS PROMESAS

**FELIZMENTE.** Y, por suerte, así lo ha entendido, en bien de la radiotelefonía y de su giro comercial, una apreciable cantidad de emisoras radiodifusoras.

También lo ha comprendido del mismo modo el anunciado que dispensa al broadcasting un rubro importante. Y puede afirmarse que otro tanto ocurre con los oyentes habituales de la radio.

Quizá no sean muchas las radiodifusoras comprendidas dentro de estas consideraciones. Acaso no sean muchas, numéricamente, pero en cambio se nos ocurre que de persistir en el propósito superlativo, ya poseemos una cantidad suficiente. Porque se establece una selección por contraste.

Hoy hay que empeñarse en un esfuerzo de verdad y hay que hacer las cosas bien en los estudios para que un programa guste y cumpla su cometido de convertirse en mensaje artístico y publicitario.

Un cantor o una cancionista, hubo épocas en que poseyendo unos pocos pesos en avisos podía satisfacer su recordada vanidad. Hoy, porque el comerciante ni apoya nulidades ni auspicia programas anónimos, esas aspiraciones pesos en avisos podía satisfacer su recordada vanidad. Hoy, porque el comerciante ni apoya nulidades ni auspicia programas anónimos, esas aspiraciones no pueden prosperar.

Ni el público admite elementos carentes de calidad y de atracción. De modo que por encadenamiento de circunstancias la situación ha mejorado de un modo apreciable, en las pocas radiodifusoras que realmente se escuchan. El público no escucha a elementos de acción desprovista de atractivos. El comerciante y el broadcaster que lo han comprendido, obraron en consecuencia. Y día a día, a medida que el tiempo transcurra, esa situación beneficiosa para todos se irá haciendo más y más perceptible.

No hay duda alguna que

en cualquier caso, en las zonas posibles por el monto y contenido de sus exigencias, es- la participando de uno de esos momentos que pocas veces se ha logrado en nuestra radiodifusión.

Hay, en un grupo de radiodifusoras un propósito real, un esfuerzo innegable, por aproximarse a los oyentes contemplando sus aspiraciones, librándose a la acción una interesante inquietud.

Sin esperar al verano, época en que los astros y estrellas del broadcasting porteno, inactivos en el país vecino, se consiguen casi por menos de nada, se ha contratado especialmente a una larga lista de elementos de atracción como Néstor Fe- Ray Ventura y sus Colegas, Ricardo Pimentel, el Zorro, Fernando Borel y ahora los hermanitos López.

Dentro de lo que es un esfuerzo propio está esa concurrencia programada de Radio Nacional nutrida con elementos uruguayos, la acción especial de libretos en C X 44, las transmisiones especiales de Carve para la Columbia Broadcasting System y ese interesante concurso por obras radiotelevisuales por Radio Arte con la Batú.

El oyente ha estado presente, deber es constatarlo, en las expresiones populares de la radiotelefonía acompañando al conjunto Acosia-Cavallieri en una petit teni- torada organizada y cumplida con el mayor de los respetos logrados hasta la fecha por la aproximación con el espectáculo teatral; así como ese mismo público lleno de hite a bole la sala donde debutó "Tramplin de Pamo- ramos" con su versión de "Martín Fierro" y acompañado también con entusiasmo a "Montañas del Campo".

De modo que, como se ve, se ha reactivado su magnifico interés por la radiotelefonía.



# Una gran transmisión fue la que auspició Cinepress, en nuestra fecha patria

Como estaba anunciado, la Organización "Cinepress" realizó la semana pasada una transmisión extraordinaria en homenaje al Uruguay, por la onda de L.R.2 Radio Argentina, en transmisión simultánea con CX44 Radio Monumental, prestigiosa por CINE RADIO ACTUALIDAD.

Es una nueva realización extraordinaria, de las que han distinguido frecuentemente a la acción de Lolita Pardo Bazán y Demófilo Domínguez, que ha logrado la aprobación de los oyentes que siguieron atentamente esta transmisión.



Enrique Serrano, Angelina Pagano, María Duval y Billy, conversan animadamente mientras esperan el momento de participar en la transmisión cumplida con todo éxito el sábado último.



Esperando el momento de iniciarse la irradiación de "Cinepress" y en plenos preparativos, vemos aquí a Lolita Pardo Bazán, María Duval, Eloy Álvarez, Héctor Colre y Demófilo Domínguez.

Otro interesante grupo posando para nuestra revista, mientras esperan turno para intervenir en el acto radiotelemático. Esta formada por Antonio Mompel, Segundo Pomar, Eloy Álvarez, Monneo Sanz y Pochila Patricios.



Dos figuras ampliamente queridas dentro del cine argentino: Irma Córdoba y Santiago Gómez Cou, sorprendidos momentos antes de iniciarse la transmisión, con Lolita Pardo Bazán y Demófilo Domínguez.



El Dr. Martínez Thaddy, Embajador del Uruguay en la Argentina, rodeado del representante de "CINE RADIO ACTUALIDAD" en Buenos Aires, Sr. Macquib, el Presidente de la Corporación Argentina-Uruguaya de Periodismo, Sr. Cadelago, y los animadores de "Cinepress", Lolita Pardo Bazán y Demófilo Domínguez.



Con esta llegada, Luis M. Soler se aseguró el triunfo absoluto en la carrera de primera y segunda categorías, realizada sobre quince vueltas. Como se ve, ha sido un embalaje espectacular en el que Soler dominar en gran forma a López, Méndez y Correa, que en ese orden lo escoltaron.



Una interminable caravana de autos, motos, omnibuses, bicicletas, fue enhebrándose a través de la imponente mole del puente. El río, sereno, apacible, con sus aguas quietas reflejando el sol de un modo deslumbrante, ofrecía una visión maravillosa, plena de belleza. Poco después, apareció nuevamente recordado en medio de aquel paisaje privilegiado del Autódromo Nacional, el óvalo de la nueva pista, que serviría de escenario a las grandes pruebas de aquella luminosa tarde. Una multitud deportiva, ávida de emociones intensas, formó digno marco a las competencias. La reunión dio comienzo con las carreras ciclistas. Sobre el mismo circuito en algunos momentos más tarde troncarían los motores de las motos y los autos lanzados a la carrera.

## DEPORTIVOS DEL CIRCUITO DE CRONISTAS URUGUAY

Recientemente ha quedado constituida la Comisión Directiva de la mencionada agrupación, con la siguiente composición: Orses R. Mayone, presidente; Esteban Ariano, vicepresidente; Daniel Pérez, secretario; Edilson García Maggi, secretario de actas; Bernardo García Rospi, tesorerero; Maximo Rivera, patrono; y vocales Cesar L. Gallardo, Ulises Badano, Julio Montedónico, Benito Pascual y José María Piñeyro. Integran la Comisión Fiscal los señores Carlos Reyes Lereña, Carlos María Magariños y Carlos M. Perello.

Los muchachos de tercera, luego de interesante lucha a lo largo de 12 vueltas, liquidaron su carrera, cuatro embalajes, con un magnífico triunfo de Juan Lacuesta. Nada pudieron hacer Melgar, Di Landro, Simonián y otros de los buenos de esa categoría frente al empuje del tensor del Martiniano. Otros, como Corbella, Valerio, los hermanos Gorga, Girardi, Valdenegro, etc., se vieron obligados a ceder posiciones por una caída. En segunda tocó el turno a los de primera y segunda. Un buen conjunto tomó parte en esa prueba principal. 15 vueltas con cinco embalajes. Y fue precisamente en esos cinco embalajes donde se lució Luis Modesto Soler. ¡Qué bien anduvo! Cóggnolo, que es un gran embalador, se enlameó hasta casi el final. Cuando no ganaba el, ganaba Soler. El juego se repitió en la segunda, tercera y cuarta llegada (la primera la había ganado Méndez) y en esa forma los dos ases de la prueba embalsaron el puntaje. Pero cuando llegó la decisiva, Soler se afirmó en gran forma. Movió a fondo desde lejos y otra vez primero! Con ello conquistó el triunfo absoluto, con gran alegría de la barra, que no se cansaba de comentar: ¡Qué bien anduvo Soler!



Aquí tenemos al ganador principal, LUIS M. SOLER, que ha cumplido una gran parte de la prueba principal, en tres etapas.

# QUE BIEN ANDUVO SOLER!...

ESCRIBE de CICLISMO "ROUTIER"



# Se insinúa dramática lucha entre los cuadros "chicos"

Aunque Wanderers mereció el triunfo, no fue porque la gente de River Plate no apurara las acciones. Aquí tenemos uno de esos amagos crudos y a fondo, fuertemente conjurado por la defensa albinegra.

Carvidón, una gran figura del equipo bohemio, contiene un recto remate de un forward darseniero, perseguido por Secane. La defensa bohemia fue factor importante en el resultado del encuentro.



Lorenzo salta sobre Correa, asistido de cerca por Sixto González, para evitar que los muchachos de Villa Muñoz obtengan el triunfo que al final le correspondió, quebrando la racha de los negriaxules, y haciéndoles perder un interesante lugar en la tabla de posiciones.



No puede decirse en general que hayan sido sorpresivos los resultados registrados en esta tercera fecha del Campeonato Uruguayo en los partidos disputados entre los clubes "chicos". Pero una cosa no excluye la otra. Hay, en efecto, algo de sorpresa que Central le convirtiera cinco goles a Rampla Juniors, aunque ya lo había hecho en la primera rueda. Hay también sorpresa, en que Wanderers despojará, aunque fuera por una vez, de esa su característica de performerces contradictorias y le ganará a River Plate, tomándose así cumplido desquite de los tres goles que la gente de Darsena le había convertido en la primera rueda. Y hay sorpresa asimismo en que el remozado equipo de Liverpool cayera vencido aunque injustamente por Sud América, puesto que ya sabemos que son los goles y el lugar de un conjunto en la tabla de posiciones.

De esta manera vemos, pues, cómo los resultados tienen algo de sorpresivos, aunque algunos de ellos fueran esperados.

Se puede decir, en general, que este año todos los cuadros tienen efectivos equilibrados y a ninguno de ellos puede dársele por desconocida una victoria o una derrota.

Podrán, ciertamente, aparecer unos otros con mayores o menores habilidades previas, pero ello se deberá a motivos puramente circunstanciales y nunca a designios preestablecidos e inconcristables.

De todo lo cual puede anticiparse que la lucha por el descenso, que se insinúa en la desesperada renovación de valores a que están abocadas las directivas de todas las entidades, con el consiguiente beneficio para el espectador de fútbol, ese consable pagano que, domingo a domingo, deposita su óbolo en la ranza casi intangible, pero esperanzada al fin, de presenciar espectáculos nos de emoción y calidad futbolística.





# NADA MENOS QUE PENAROL PAGO LOS PLATOS ROTOS POR NACIONAL A DEFENSOR



No obstante todos los esfuerzos de Verdi, de Izquierdo y de Bagnulo, la redonda va a seguir la trayectoria hasta el fondo mismo.

Defensor frente a otra suerte podía ser Defensor frente a la que no fuera la relativa de caer ven- menos ruidosamente ante Nacional? Sin em- una mejor disposi- para la lucha de todos hombres y la reinci- de Penarol en todos los de su táctica va que ya exhibiera Wanderers y aun an- ver Plate, pero sin os lamentables para el al registrado 24 horas entre Nacional y Ra- deja tan por los sue- de los cuadros grandes ni aun con todas las en doblegar, a veces, aleadas huestes adver- Los defectos estu- otra vez, en la van- de decana, con dos mate que hace temblar las tribunas. Alberti y Verdi también observan, pero con distinto estado de ánimo.

Verdi apurado por Varela y Chirimbú, conjura la situa- ción mediante un oportuno punteazo que aleja de él a la tentación

Este fue el momento de mayor emoción. Una jugada poco hábil de la defensa violeta y la pelota pasó a Verdi y ya se colaba cuan- do en última instancia Be- coña le arruina la fiesta a los rayados, representados por Chirimbú en esta foto.

Defensor hubo un brío desaliente de Minella, y n medio de una gestión acuso un ajuste perisc- raria. La defensa deca- para la retaguardia ado de difícil marca- a un compañero ade- la táctica de pase lar- na línea, desechando redida y en una inscribir el juego en un centras volvieron a ñero mejor colocado. discernir cuál es el ma serenidad mental fatitándose a ambos la a Requeiro hasta ella, e y no llegando casi Gelpi hasta la raya de a. Llegando casi siem- el goal con la cabeza eros que disparan ha- como se va afuera un re- que desde el suelo observa, el pensamiento de Alvarez, acompañó a Penarol. Tal es Evidentemente, la suerte no

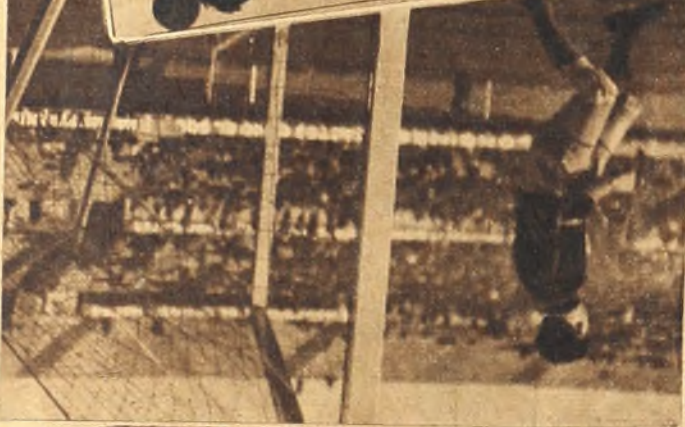
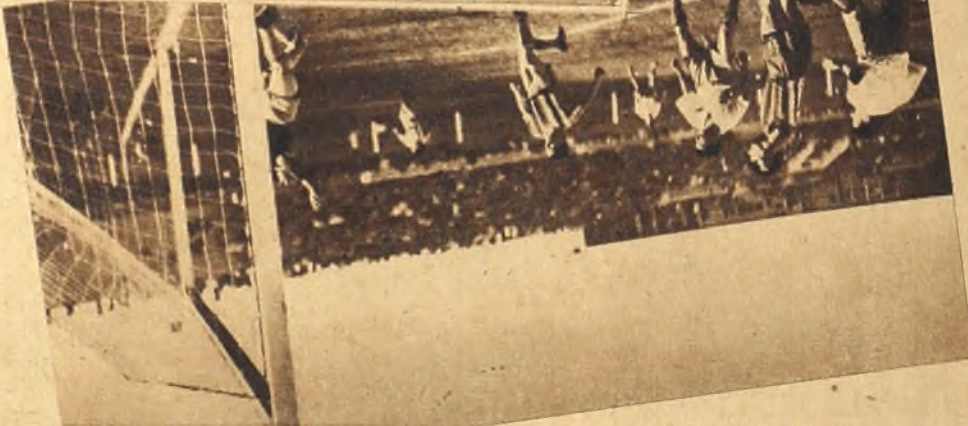
**MARISERRA**  
SE IMPONEN POR SU CALIDAD •  
DULCE DE LECHE  
Especialidad y DE MEMBRILLO

**MARISERRA S.A.**  
VAGUARI 1881  
Teléfono 8-74-32

**PRODUCOS**  
exiya  
ENORA:



# SIGUE NACIONAL SIN ENCONTRAR LA FORMULA POR ERRORES EN LA FORMACION DE LOS TEAMS



Ustedes no ven donde esta la pelota. Pero no se all-  
jan porque tampoco Paz  
parece haberse enterado de  
que Racing acaba de con-  
quistar su tercer tanto.  
Franco acaba de acortar las  
diferencias del marcador  
señalando el segundo tan-  
to de los tricolores. Ni Vi-  
gilio ni Castilla, preocu-  
pados por la presencia de  
Attilio, pudieron tomar con-  
tacto con la pelota.

Cluzet aleja de cabeza un espectacular de Baz. De-  
centro que Attilio, de todos mares, Vigilio y Rodríguez  
modos, no hubiese alcanza- oficial de apoyo moral.  
do, a juzgar por ese salto

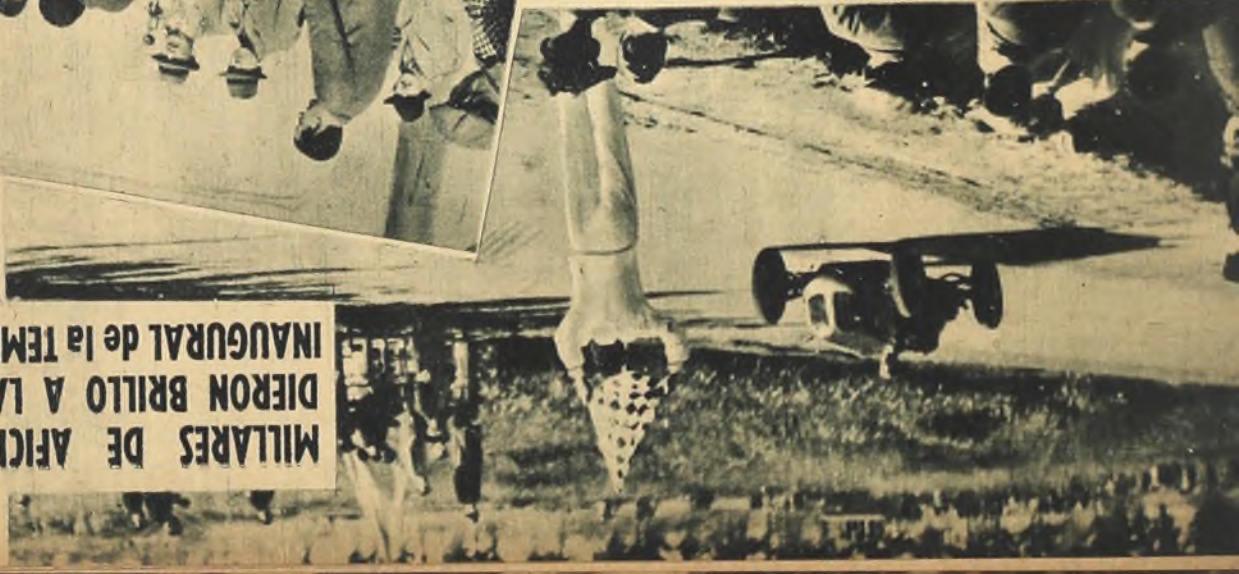
Nacional perdió otro pun-  
to el sábado. Así. Sin en-  
femismos ni atenuantes c  
ninguna clase. No analiz  
remos individualmente l  
performanace de los tric  
lores porque ella nos lle  
varia a una masacre gene  
ral, o dicho en otras pala  
bras, a una San Bartolom  
de Nacional. Con grueso  
errores los backs y los la  
deros de costado, unos po  
excesiva confianza, otro  
por falta de calidad, otro  
por seguir esticistament  
una táctica absurda — ma  
car a Basterrica pasara l  
que pasan — y otros por  
un descanso reparador d  
que están pidiendo a grito  
energías administradas co  
exceso de prodigalidad, evi  
dentemente el pavoram  
era desalentador en lo qu  
se refiere al sexteto defen  
sivo. Y en la línea de ata  
que, que acababa de mar  
car diez goles a Defenso  
en una performance mag  
nífica, los insiders se pre-  
ocuparon de amontonar  
conconzudamente en si  
Debe todas las malas jug  
das que podían y los erro  
res de táctica, como par  
que al final del partido, su  
pasivo, tan generosament  
alimentado, excediera lar-  
gamente al Haber. Ni aun  
los dos goles del rosarino  
Francisco alcanzan para jus-  
tificar su empecinamient  
en el juego personal y en  
el mal servicio a Volpi, in-  
utilmente colocado durante  
todo el match, esperando  
una pelota que nunca ve-  
nia. Y si Urzsumendy  
no tiene justificación de  
ninguna clase, menos aún  
lo tiene el olvido absoluto  
en que relegó a Zapirain,  
codicioso y ágil mental y  
físicamente como hacia  
tiempo que no lo veíamos.  
En medio de este cúmulo de  
desaguisados, poco podía  
hacer Attilio García y poco  
hizo. Que cuando un centro  
delantero juega solo contra  
una defensa no es precisa-  
mente el centro delantero  
quien va a ganar.  
En cuanto a Racing, jugó  
un buen encuentro. No se  
puede decir que lo haya  
hecho muy bien, ni siguiere-  
ra mejor que otras veces.  
Por otra parte, no lo nece-  
sitaba. Le alcanzó con no  
hacerlo peor.

UBICACION	LIGA	PARTIDO	DIA	HORA
Sgo. de Chile y Cebollata	Palermo	Universal - Power	Sábado	14.45
Brd. Artigas y Burques	Reducto	Aires Puros - Valencia	Domingo	8.15
Brd. Artigas y Burques	Reducto	La Preferida - Lujambio		10.15
Brd. Artigas y Burques	Reducto	Euskalduna - Oro Negro		13.30
Brd. Artigas y Burques	Reducto	Rambla Sur - Okey		14.45
Sgo. de Chile y Cebollata	Palermo	Tito Rioni - Dep. Uruguay		14.45
Rambla Wilson y Ellauri	Montevideo	Piedra Alta - Pta. Carreta		14.45
Rambla Wilson y Ellauri	Montevideo	Charúa - San Pedro		14.45
Brd. Artigas y Burques	Reducto	Los Bohemios - San Miguel		15.30

## FIXTURE DEL FOOTBALL INDEPENDIENTE



# MILLARES DE AFICIONADOS DIERON BRILLO A LA FIESTA INAUGURAL DE LA TEMPORADA



El palco de transmisión desde el cual nuestro colaborador Guarani brindó todos los detalles de esta fiesta deportiva.

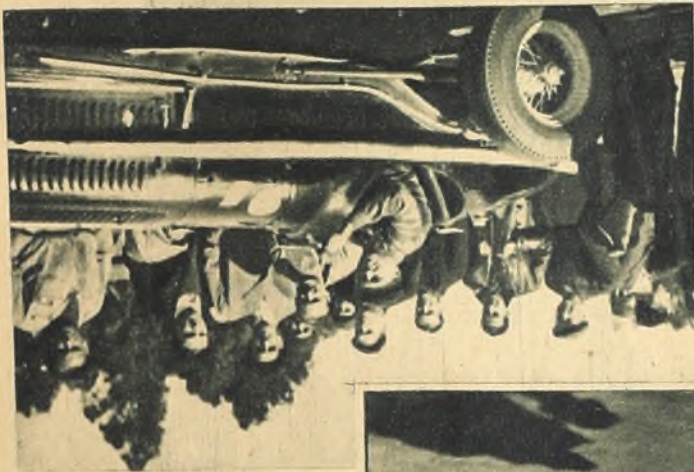
Mario P. Chiozza sobre la pista, clasificándose vencedor de la serie "Mecánica Nacional".

Este es el grupo de deportistas que dinamizó el primer festival del deporte mecánico en la actual temporada.

Otra hermosa "jorna" obtenida por Napoli durante el desarrollo de la competición.



El corredor argentino Pessatti, vencedor de la jornada, con su máquina, posando para nuestros lectores.



## M E N U D E P O R T I V O

barridas de Maroñas y Unión.  
Es casi seguro que participen en los Torneos a organizarse los clubes T. Sonora, Bolson River, Rapido, Fray Bentos, Canyengue, Rómulo Huesos, Ildu, Danubio, Ind Santa Paula, Campomar y Flor de Maroñas.  
El miércoles a las 21 se efectuará una importante asamblea en 8 de Octubre 4630, sede del Unión Ciclista.

Los azules de Alianza Central al empatar con Rambla Sur lo relegó al segundo sitio en la tabla dejando como líder a Mar de Fondo.

La reserva del Charúa se tomó la revancha sobre el Rubén Dario que el domingo ppdo. le ganara al primero por 2 a 1.

El Tío Friont, que vistió el clásico mallot del Montevideo Wanderers, le hizo 4 goles al excelente conjunto del Uruguay Catoli.

## PUNTA CARRETA E ISABELINO GRADIN EN ACERTADA GESTION

ladas a clubes o ligas en actividad dentro de la F. U. F. A. y no se hallarían con la libertad necesaria para trabajar con el gineco y la energía que va a ser necesario. Queremos aclarar también que estas deserciones no han de perjudicar el plan de trabajo ya bosquejado, aunque es lastima que se pierda a dirigentes tan solventes.

Han programado en sus amplios salones estas dos populares instituciones deportivas varias fiestas a total beneficio de la Dirección General de Defensa Pasiva y a fin de adquirir implementos para los boliches de primeros auxilios.  
Para las mencionadas fiestas se cuenta con varios obsequios en beneficio de los concurrentes por lo que se desmenua el éxito de estas patrióticas reuniones.

En el correr de la semana se efectuaron las reuniones preliminares de esta novel institución futbolística cuyo radio de acción estará comprendido dentro de las populosas







Aquí pronosticamos  
los ganadores

EN LA PAGINA SIGUIEN-  
TE DEL PROXIMO NU-  
MERO DIREMOS POR-  
QUE PERDIERON...

La escasa fortuna que vie-  
ne jalonando cada presenta-  
ción de Peharol — habría que  
ver hasta qué punto de co-  
rrespondiente llama falta de dis-  
cernimiento a esa escasa for-  
tuna — puede hacer amargo  
su trance frente a Sud Amé-  
rica, que viene creciendo por la  
incorporación de algún valor  
argentino que ya le rindiera  
provechoso resultado en la  
temporada anterior. Los últi-  
mos puntos perdidos — 3 en  
4 disputados — urgen una re-  
habilitación de los aurinegros  
que redundará seguramente en  
beneficio de una lucha que se  
anuncia pareja y ardorosa-  
mente disputada.

Las perspectivas no al-  
tieron mucho en lo que  
dice relación con el match  
entre Nacional y Rampla Ju-  
nior, pues la aparente supe-  
rioridad que surge siempre a  
favor del "club grande", se ve  
distorsionada, esta vez, por los  
últimos repartos que mereciera la  
última actuación de los trico-  
lores y si bien tampoco con-  
formó la performance de los  
cerreños, les es habitual una  
superación en el estadio, que  
puede comprometer la mejor  
chance de Nacional.

El interés de los demás par-  
tidos y en realidad de la fe-  
cha toda, se concentra en  
torno a la nueva presentación  
de Central, no porque se es-  
time en mucho el escollido que  
pueda significarle Liverpool,  
por otra parte adversario de  
riesgo, sino por su envidiable  
posición en la tabla — punte-  
o e invicto — y porque estas  
lides de extramuros pueden  
ser elocuente anticipo de la  
revancha, que promete ser  
sensacional, para dentro de  
quince días, frente a Nacio-  
nal. Muy prestigiados por sus  
empates en el estadio, Racing  
y Defensor tendrán que ver-  
selas ante Wanderers y River  
Plate, respectivamente, sin  
que esos honrosos anteceden-  
tes nos parezcan suficientes  
como para desconfiar sus triun-  
fos.

**L**a realización del Primer Congreso Nacional del Ciclismo, al convertir en magnífica realidad una interesantísima ini-  
ciativa del Sr. Francisco Campolongo, apoyada por el Comité  
de Cooperación, significó un acontecimiento de verdadera tras-  
cendencia, ya que ha permitido presentar al Congreso Oficial  
de la Federación una serie de importantes sugerencias y pro-  
yectos aprobados en el mencionado acto.  
La foto nos muestra un aspecto de la mesa que presidió las  
sesiones, que tuvieron lugar en la sede del Club A. Peharol, y  
a las que asistieron numerosos deportistas vinculados al ciclismo  
desde distintas esferas.



## ¿MERECE GANAR EL QUE ATACA MAS?

na interesante no-  
dad para nuestros  
lectores

uego de arrellanar el asun-  
to la prima y otros por me-  
nos — que eran mayores —  
damos de contratar, para  
tras nuestro primer equi-  
le escribas, un elemento de  
que siendo éxito de ta-  
e, les asegura a ustedes,  
referido a la situación de un conjunto que por propio impetu  
o por repliegue voluntario del rival, bloquea a este dentro de  
su área penal copándole todo movimiento ofensivo. Para expre-  
dirse juego sobre los merecimientos de cada bando y deducir  
que debió ganar aquel que mas constantemente se ubicó en la  
ofensiva. Renegamos de los principios generales. Ni es razón  
para merecer ganar un partido el estar mas tiempo en el cam-  
po del contrario que este en el propio, ni deja de serlo. Lo que  
importa son las circunstancias que rodean el hecho, mas que el  
hecho mismo. ¿Cómo medir con igual criterio el asedio que  
puedan imponer Peharol y Nacional a sus rivales que el que  
éstos, ocasionalmente les impongan a aquellos? Plénesce que  
durante el período de pases, los "grandes" han hecho una ha-  
ta de los mejores jugadores del ambiente y que, en gran parte,  
integran con ellos sus plantillas. Es el caso de Maspoli, Paz, Ra-  
maspoli, Romero, Bermúdez, Prado, Galvallas, Vecino, O. Diaz,  
José Minella, Gelpi, Atilio Garcia, Litherman, Franco, Al-  
varez, Chirilmimo, Reguero y Ballesteros. La inferioridad eco-  
nómica se refleja, además, en multitud de aspectos que influyen  
decisivamente en el resultado de los partidos. Nunca ha ocu-  
rido que la prensa ni la afición otorguen mas chance al cua-  
dro chico que a Nacional o Peharol; y no es por razón circun-  
stancial, que por otra parte se viene repitiendo semana a sema-  
na desde hace 15 o 20 años, sino por la muy honda y perma-  
nente razón de que nuestro fútbol es un coro de fondo si vien-

do a las dos voces solistas. Parece fuera de lugar remontar un  
problema tan del azar del juego a las bases mismas de la or-  
ganización de nuestro fútbol. Pero ya se ve cómo cuenta esa  
organización en la chance de cada equipo y eso explica el re-  
celo con que los cuadros chicos actúan en el Estadio y también  
—he aquí el punto de partida— su táctica de cuidarse, de reafir-  
narse a no ganar con tal de perder por poco o de no perder.  
Multiplicárense ahora las razones a favor de ese juego conser-  
vador, si en alguna escapada afortunada el punterito anónimo  
coloca en ganancia a su equipo. Si tal ocurre, los centrales se  
correrán al lado del centre-half y de la aglomeración propia y  
ajena surgirá el principal obstáculo para el cuadro atacante.  
¿Cómo deducir del solo hecho del sitio, la exigencia de la caída  
de la valla sitiada? En este caso el fin de ganar esta subordinada  
a los medios adecuados para conseguirlo. Habrá salvadas  
providenciales; habrá algún desesperado manotón; pero sobre  
todo, habrá —tal ha ocurrido hasta ahora en estos casos— una  
falta absoluta de poder de adecuación que haría comprender a  
los formados que si el back adversario es alto y fornido no se  
le puede jugar de alto.  
¿Acaso la impericia para abrir una brecha en líneas adver-  
sarias no tiene precio? Lo tiene y suele llamarse dos puntos  
perdidos con Wanderers, o uno con Racing o con Defensor.

Los  
campos de juego no hay  
ca a la venta tickets que  
arben a nadie a entrar al  
ente prohibido el acceso  
a quienes no posean la au-  
tización especial correspon-  
te.  
osotros pagaríamos la en-  
ta a tiel para que nues-  
reporers gráficos pudie-  
entrar para sacar foto-  
as. Pero si no hay entra-  
a tiel en venta, ¿cómo  
Comisión de Reglamento  
a Asoc. U. de P. Profesio-  
r. Pisco?

hay entradas a  
tiel



El "benjamín" de la División superior, Malvin, ratificando su performance del "Willingdon" frente a Goes, venció al equipo decano en forma merecida.



AGUADA, que loiro vencer  
el serio escollo que signifi-  
caba Trouville, por I tanto  
luego de un periodo com-  
plementario en un match  
muy equilibrado.





# GINO & RADIO ACTUALIDAD

PUBLICACION RIOPLATENSE

MONTEVIDEO — BUENOS AIRES

JULIO 24 DE 1942

AÑO VII V... — N° 319

FERNANDO BOREL, cantor compatriota,  
la, primera figura de la cinematografía  
y del broadcasting porteños, que actúa  
en CX16 Radio Carve.

(Foto especial de Vidal Martínez)

